



ORSI *Group*

sempre un passo avanti...

*always one step ahead... / stnding ein Schritt vorwärts...
toujours un pas en avant... / siempre un paso por delante...*



**DECESPUGLIATRICI
BUSHCUTTERS
BÖSCHUNGSMÄHER
DEBROUSSAILLEUSES
DESBROZADORAS**

- 🇮🇹 3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS
- 🇫🇷 3 ANS DE GARANTIE SUR LES PICES MOULÉES
- 🇮🇹 EN FONTE ACIÉRÉE
- 🇩🇪 3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE
- 🇪🇸 GARANT DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION





Babini Giorgio



COLLARI

INNOVAZIONE COLLABORAZIONE e PASSIONE

INNOVATION, COLLABORATION and PASSION
INNOVATION, COLLABORATION et PASSION
INNOVATION, ZUSAMMENARBEIT und HINGABE
INNOVACION, COLABORACION y PASION

“ Se nel mercato mondiale dei decespugliatori, delle trince, degli elevatori e dei carri frutta abbiamo raggiunto posizioni di vertice è perchè credere nella ricerca e nell'innovazione è la strada da seguire. Tutto alla Orsi è voluto e studiato per contribuire a un risultato preciso: migliorare costantemente la qualità del prodotto e del lavoro che compierà, in collaborazione con gli utilizzatori.

Having reached one of the top positions in today's market of hydraulic booms, shredders (flails mowers), fork lifts and self propelled fruit harvesteres, it is because we believe that the research and the innovation is the way to follow. Everything here in Orsi is intentional and designed to contribute to a precise result: to improve day-by-day quality of our products and the work they perform, in collaboration with users.

Si nous avons rejoint une des positions de sommet dans le marché mondial des débroussailluses, des broyeurs, des élévateurs et plateformes recolte fruits, c'est parce que on croit que la recherche et l'innovation sont la voie à suivre. Tout chez Orsi est voulu et conçu pour contribuer à un résultat précis: améliorer constamment la qualité du produit et du travail qu'il fera, en collaboration avec les utilisateurs.

Das Erreichen einer Spitzenposition im weltweiten Auslegemäher-Schlegelsmäher - Stapler - und Erntewagenmarkt ist in der ständigen Verfolgung des Weges der Weiterentwicklung und der Innovation zu verdanken. Alles in Orsi ist gewollt und studiert, um ein genaues Ergebnis beizutragen: die Qualität des Produktes und der zu erledigen Arbeit ständig zu verbessern, in Zusammenarbeit mit den Benutzer.

Si hemos llegado a una de las primeras posiciones en el mercado mundial de desbrozadoras, trituradoras, elevadores y plataformas es porque creer en la investigación y la innovación es el camino a seguir. Todos en Orsi es intencional y está estudiado para contribuir a un resultado concreto: mejorar constantemente la calidad del producto y el trabajo que hará, en colaboración con los usuarios.”

Stefano Orsi



Via S. Andrea 2/A - 40050 -Mascarino-Venazzano (Bo) Italy - tot.area 40.000 mq (10.000 coperti / covered / couverts / gedeckten / cubiertos)

QUESTI CICLI SONO APPLICATI SU TUTTE LE NOSTRE ATTREZZATURE

THESE CYCLES ARE APPLIED ON ALL OUR EQUIPMENT / CES CYCLES SONT APPLIQUÉS SUR TOUTES NOTRE EQUIPEMENT
DIESE ZYKLEN WERDEN AUF ALLE UNSERE GERÄTE APPLIED / ESTOS CICLOS SON APLICADAS EN TODAS NUESTRO EQUIPO

TRATTAMENTO ANTICORROSIVO A POLVERE

ANTICORROSIVE POWDER TREATMENT / TRAITEMENT À POUDRE ANTICORROSION
KORROSIONSSCHUTZBEHANDLUNG MIT PULVER / TRATAMIENTO CONTRA LA CORROSION CON POLVO

-  **GRANIGLIATURA SA Ø 2,5**

 **SHOT BLASTING SA Ø 2,5**

 **GRANULATION SA Ø 2,5**

 **KUGELSTRAHLEN SA Ø 2,5N**

 **VOLADURA SA Ø 2,5**
-  **APPLICAZIONE PRIMER IN POLVERE EPOSSIDICA AI FOSFATI DI ZINCO SPESSORE 60-80 MM**

 **PRIMER APPLICATION IN ZINC PHOSPHATE EPOXY POWDER THICKNESS 60-80 MM**

 **APPLICATION PRIMER EN POUDRE EXPODYQUE AUX PHOSPHATES DE ZINC EPAISSEUR 60-80 MM**

 **PRIMERANWENDUNG MIT EPOXY PULVER AUS ZINKPHOSPHAT DICKE 60-80 MM**

 **APPLICACION PRIMER EN POLVO EPOXI DE FOSFATO DE ZINC ESPESOR 60-80 MM**
-  **FINITURA IN POLVERE POLIURETANICA EXTRA (RESISTENTE AI RAGGI UV) SPESSORE 60-80 MM POLIMERIZZAZIONE A 180° PER 20'**

 **EXTRA POLYURETHANE FINISHING POWDER (UV-RESISTANT) THICKNESS 60-80 MM POLYMERIZATION AT 180° FOR 20'**

 **FINISSAGE EN POUDRE POLYURÉTHANE EXTRA (RÉSISTANT AUX RAYONS UV) EPAISSEUR 60-80 MM POLIMERISATION À 180° POUR 20'**

 **EXTRA POLYURETHAN-PULVER NACHARBEIT (UV-BESTÄNDIG) DICKE 60-80 MM POLYMERISATION BEI 180° FÜR 20'**

 **ACABADO EN POLVO POLIURETANO EXTRA (UV RESISTENTE) ESPESOR 60-80 MM POLIMERIZACION A 180° POR 20'**
-  **SPESSORE FINALE SECCO 120-160**

 **FINAL DRY THICKNESS 120-160**

 **EPAISSEUR FINAL SEC 120-160**

 **TROCKEN ENDLICHE DICKE 120-160**

 **ESPESOR FINAL SECO 120-160**
-  **COLORE ARANCIO RAL 2011**

 **ORANGE COLOUR RAL 2011**

 **COULEUR ORANGE RAL 2011**

 **ORANGE FARBE RAL 2011**

 **COLOR NARANJO RAL 2011**
-  **CLASSE DI CORROSIVITÀ C5-I SECONDO NORMA DIN55633 E DIN EN ISO 12944-6**

 **CORROSIVITY CLASS C5-I FOLLOWING DIN55633 AND DIN EN ISO 12944-6 NORMS**

 **CLASSE DE CORROSIVITÉ C5-I SELON NORMES DIN55633 ET DIN EN ISO 12944-6**

 **KORROSIONSKLASSE C5-I NACH NORMEN DIN55633 UND DIN EN ISO 12944-6**

 **CLASE DE CORROSIVIDAD C5-I SEGUN NORMAS DIN55633 Y DIN EN ISO 12944-6**
-  **RESISTENZA IN NEBBIA SALINA 2000H**

 **SALT SPRY RESISTANCE 2000H**

 **RESISTANCE DANS BROUILLARD SALIN 2000H**

 **WIDERSTAND GEGEN SALZNEBEL 2000ST.**

 **RESISTENCIA EN NIEBLA SALINA 2000H**

TRATTAMENTO ANTICORROSIVO A LIQUIDO PER COMPONENTI MECCANICI E IDRAULICI

ANTICORROSIVE LIQUID TREATMENT FOR MECHANICAL AND HYDRAULIC COMPONENTS / TRAITEMENT À LIQUIDE ANTICORROSION
POUR COMPOSANTS MECHANQUES ET HYDRAULIQUES / KORROSIONSSCHUTZBEHANDLUNG MIT FLÜSSIGKEIT FÜR MECHANISCHEN UND HYDRAULISCHEN KOMPONENTEN / TRATAMIENTO CONTRA LA CORROSION CON LIQUIDO PARA COMPONENTES MECÁNICOS E HIDRÁULICOS

CICLO AD ALTA TENUTA

HIGH STRENGHT CYCLE / CYCLE A' HAUTE RESISTANCE / HOHE FESTIGKEIT ZYKLUS / CICLO DE ALTA RESISTENCIA

-  **GRANIGLIATURA SA Ø 2,5**

 **SHOT BLASTING SA Ø 2,5**

 **GRANULATION SA Ø 2,5**

 **KUGELSTRAHLEN SA Ø 2,5N**

 **VOLADURA SA Ø 2,5**
-  **APPLICAZIONE PRIMER BICOMPONENTE EPOSSIDICO ALLO ZINCO CT90**

 **EPOXY BI-COMPONENT PRIMER APPLICATION IN ZINC CT90**

 **APPLICATION PRIMER BICOMPOSANT EXPODYQUE AU ZINC CT90**

 **BIKOMPONENT EPOXY PRIMER ANWENDUNG AUS ZINK CT90**

 **APPLICACION PRIMER BICOMPONENTE EPOXI DE ZINC CT90**
-  **APPLICAZIONE EXPOPRIMER CT113 GRIGIO 7035**

 **EXPOPRIMER APPLICATION CT113 GREY 7035**

 **APPLICATION EXPOPRIMER CT113 GRIS 7035**

 **EXPOPRIMER ANWENDUNG CT113 GRAU 7035**

 **APPLICACION EXPOPRIMER CT113 GRIS 7035**
-  **APPLICAZIONE SMALTO BICOMPONENTE POLIURETANICO EXTRA (RESISTENTE AI RAGGI UV)**

 **EXTRA BI-COMPONENT POLYURETHANE ENAMEL APPLICATION (UV-RESISTANT)**

 **APPLICATION ÉMAIL BICOMPOSANT POLYURÉTHANIC EXTRA (RÉSISTANT AUX RAYONS UV)**

 **EXTRA POLYURETHAN BIKOMPONENT EMAIL ANWENDUNG (UV-BESTÄNDIG)**

 **APPLICACION ESMALTE BICOMPONENTE POLIURETANICO EXTRA (UV RESISTENTE)**
-  **SPESSORE FINALE SECCO 350-400 MM**

 **FINAL DRY THICKNESS 350-400 MM**

 **EPAISSEUR FINAL SEC 350-400 MM**

 **TROCKEN ENDLICHE DICKE 350-400 MM**

 **ESPESOR FINAL SECO 350-400 MM**

CICLO STANDARD

STANDARD CYCLE / CYCLE STANDARD / STANDARD ZYKLUS / CICLO ESTANDARD

-  **GRANIGLIATURA SA Ø 2,5**

 **SHOT BLASTING SA Ø 2,5**

 **GRANULATION SA Ø 2,5**

 **KUGELSTRAHLEN SA Ø 2,5N**

 **VOLADURA SA Ø 2,5**
-  **APPLICAZIONE EXPOPRIMER CT113 GRIGIO 7035**

 **EXPOPRIMER APPLICATION CT113 GREY 7035**

 **APPLICATION EXPOPRIMER CT113 GRIS 7035**

 **EXPOPRIMER ANWENDUNG CT113 GRAU 7035**

 **APPLICACION EXPOPRIMER CT113 GRIS 7035**
-  **APPLICAZIONE SMALTO BICOMPONENTE POLIURETANICO EXTRA (RESISTENTE AI RAGGI UV)**

 **EXTRA BI-COMPONENT POLYURETHANE ENAMEL APPLICATION (UV-RESISTANT)**

 **APPLICATION ÉMAIL BICOMPOSANT POLYURÉTHANIC EXTRA (RÉSISTANT AUX RAYONS UV)**

 **EXTRA POLYURETHAN BIKOMPONENT EMAIL ANWENDUNG (UV-BESTÄNDIG)**

 **APPLICACION ESMALTE BICOMPONENTE POLIURETANICO EXTRA (UV RESISTENTE)**
-  **SPESSORE FINALE SECCO 180-200 MM**

 **FINAL DRY THICKNESS 180-200 MM**

 **EPAISSEUR FINAL SEC 180-200 MM**

 **TROCKEN ENDLICHE DICKE 180-200 MM**

 **ESPESOR FINAL SECO 180-200 MM**



Particolari in fusione

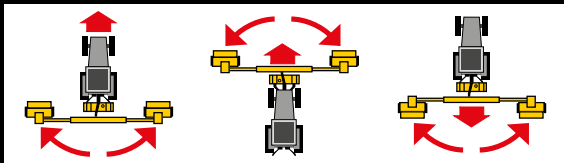
CAST METAL PARTS / PIÈCES MOULÉES EN FONTE ACIÉRÉE / GUSSTEILE / PIEZAS DE FUNDICION



- ✦ 3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS
- 🇫🇷 3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÈCES MOULÉES EN FONTE ACIÉRÉE
- 🇩🇪 3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE
- 🇪🇸 GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION



Hedge 160

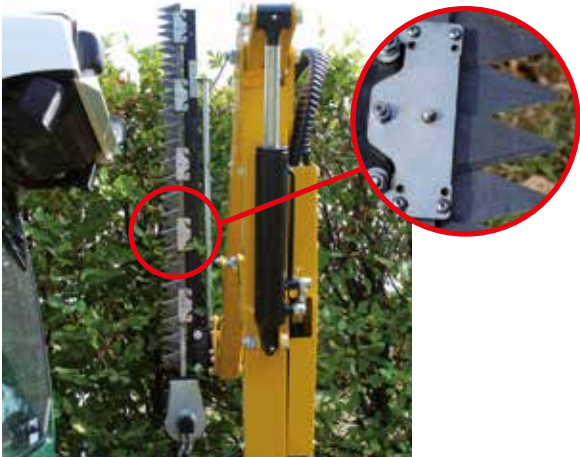


- COMPATTA, PARTICOLARMENTE ADATTA PER LA MANUTENZIONE DI SIEPI.
- COMPACT MODEL, SUITABLE FOR HEDGES MAINTENANCE.
- MODÈLE COMPACT, APPROPRIÉ POUR L'ENTRETIEN DE HAIES.
- KOMPAKTES MODELL, GEEIGNET FÜR HECKEN-WARTUNG.
- MODELO COMPACTO, IDEAL PARA MANTENIMIENTO DE SETOS.

MODEL				BAR MAX					
HEDGE 160	800	16-12	100	70	190	I - II	230°	25	L = 1500



 **OPTIONAL**
L = 2000 / L = 3000

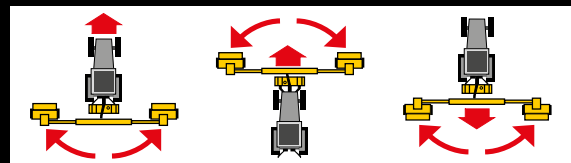


- BARRA POTATRICE cm 160 max. diam. 1 cm
- PRUNING BAR
- BARRE D'ÉLAGAGE
- BAR ZUM AUSHOLZEN
- BARRA PODADORA



Cut 029

Revers



- DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESO RIDOTTO PER ESSERE MONTATE IN VERSIONE ANTERIORE, POSTERIORE E CON GUIDA REVERSIBILE SUI MICRO TRATTORI, SICUREZZA MECCANICA CON MOLLA DI RICHIAMO POSTA SUL SECONDO BRACCIO.
- REDUCED WEIGHT AND DIMENSIONS TO BE FITTED IN FRONT, BACK AND REVERSIBLE VERSION ON COMPACT TRACTORS, MECHANICAL BREAKAWAY THROUGH RECOVERY SPRING ON THE SECOND ARM.
- DIMENSIONS ET POIDS REDUITS, MACHINE POUR MONTAGE SUR LES MICRO-TRACTEURS À L'AVANT, À L'ARRIÈRE OU AVEC POSTE DE CONDUITE INVERSÉ, SÉCURITÉ MÉCANIQUE PAR RESSORT DANS LE 2ÈME BRAS.
- VERKLEINERT GEWICHT UND ABMESSUNGEN ZUM FRONT-, HECK- UND REVERSIERBARANBAU AUF KLEINTRAKTOREN, MECHANISCHE SICHERHEITSEINRICHTUNG MIT RÜCKKEHR-DRUCKFEDER AUF ZWEITER ARM.
- VOLUMEN Y PESO REDUCIDOS PARA PERMITIR EL ENSEMBLADO EN VERSIÓN ANTERIOR, POSTERIOR Y CON GUIDA REVERSIBLE EN LOS MICRO-TRACTORES, SEGURIDAD MECANICA CON RESORTE DE VUELTA EN EL SEGUNDO BRAZO.

MODEL											
CUT 029	800	16-12	100	540	310	I	230°	65	40	25-18.6	3350

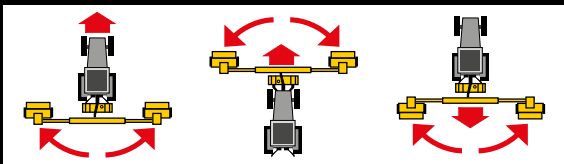


- POMPE
- PUMPS
- POMPE
- PUMPEN
- BOMBAS

cm 105

Cut 030

Revers



1 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESO RIDOTTO PER ESSERE MONTATE IN VERSIONE ANTERIORE, POSTERIORE E CON GUIDA REVERSIBILE SUI MICRO TRATTORI, SICUREZZA MECCANICA CON MOLLA DI RICHIAMO POSTA SUL SECONDO BRACCIO.

2 REDUCED WEIGHT AND DIMENSIONS TO BE FITTED IN FRONT, BACK AND REVERSIBLE VERSION ON COMPACT TRACTORS, MECHANICAL BREAKAWAY THROUGH RECOVERY SPRING ON THE SECOND ARM.

3 DIMENSIONS ET POIDS REDUITS, MACHINE POUR MONTAGE SUR LES MICRO-TRACTEURS À L'AVANT, À L'ARRIÈRE OU AVEC POSTE DE CONDUITE INVERSE, SÉCURITÉ MÉCANIQUE PAR RESSORT DANS LE 2ÈME BRAS.

4 VERKLEINERT GEWICHT UND ABMESSUNGEN ZUM FRONT-, HECK- UND REVERSIERBARANBAU AUF KLEINTRAKTOREN, MECHANISCHE SICHERHEITSEINRICHTUNG MIT RÜCKKEHR-DRUCKFEDER AUF ZWEITER ARM.

5 VOLUMEN Y PESO REDUCIDOS PARA PERMITIR EL ENSEMBLADO EN VERSIÓN ANTERIOR, POSTERIOR Y CON GUIA REVERSIBLE EN LOS MICRO-TRACTORES, SEGURIDAD MECÁNICA CON RESORTE DE VUELTA EN EL SEGUNDO BRAZO.

MODEL											
CUT 030	800	16-12	100	540	310	I	230°	65	40	25-18.6	3350



1 POMPE
2 PUMPS
3 POMPE
4 PUMPEN
5 BOMBAS

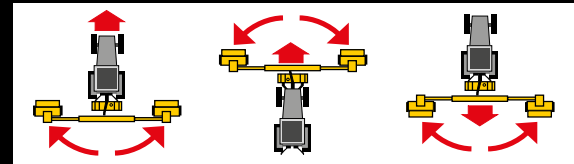


cm 107



Apple 210

Telescopic



1 SOLIDA E COMPATTA. ADATTA PER CHI DEVE LAVORARE SIA A DESTRA CHE A SINISTRA IN SPAZI RISTRETTISSIMI, SCAVALCANDO SENZA PROBLEMI SEGNALETICA STRADALE E GUARDRAIL. DAL POSTO DI GUIDA, CON UN SEMPLICE COMANDO, PUOI LAVORARE SIA A DESTRA CHE A SINISTRA E INVERTIRE IL SENSO DI ROTAZIONE DEL ROTORE.

2 SOLID AND COMPACT. SUITABLE FOR THOSE WHO MUST WORK BOTH RIGHT AND LEFT INTO NARROW SPACES, BYPASSING ROAD SIGNS AND GUARDRAILS. FROM THE DRIVER'S SEAT, WITH A SIMPLE COMMAND, YOU CAN WORK BOTH LEFT AND RIGHT AND REVERSE THE SENSE OF ROTATION OF THE ROTOR.

3 SOLIDE ET COMPACTE. CONVIENT POUR CEUX QUI DOIVENT TRAVAILLER À LA FOIS À DROITE ET À GAUCHE DANS DES ESPACES RÉDUITS, EN CONTOURNANT LA SIGNALISATION ROUTIÈRE ET GARDE-CORPS, DU POSTE DE CONDUITE, PAR UNE SIMPLE COMMANDE, VOUS POUVEZ TRAVAILLER À LA FOIS À DROITE ET À GAUCHE ET INVERSER LE SENS DE ROTATION DU ROTOR.

4 SOLIDE UND KOMPACT. GEEIGNET FÜR DIEJENIGEN, DIE RECHTS UND LINKS IN ENGEN RÄUMEN ARBEITEN MÜSSEN, UNTER UMGEHUNG VERKEHRSSCHILDER UND LEITPLANKEN, VOM BEDIENERPULT AUS, MIT EINER EINFACHEN STEUERUNG, KÖNNEN SIE ENTWEDER RECHTS ODER LINKS ARBEITEN UND DIE DREHRICHTUNG DES ROTORES UMGKEHREN.

5 SÓLIDO Y COMPACTO. APTO PARA AQUELLOS QUE DEBEN TRABAJAR TANTO A LA DERECHA YA LA IZQUIERDA EN ESPACIOS ESTRECHOS, SIN PASAR POR BUEN CAMINO LAS SEÑALES Y LAS BARRANDILLAS, DESDE LA POSICIÓN DE CONDUCCIÓN, CON UN SIMPLE COMANDO, PUEDE TRABAJAR TANTO A DERECHA E IZQUIERDA E INVERTIR LA DIRECCIÓN DE ROTACIÓN DEL ROTOR.

APPLE 210 Telescopic											
10 INNESTI RAPIDI (MANDATA E SCARICO) +1 10 QUICK COUPLINGS (IN AND OUT) +1 10 RACCORDE RAPIDES (DONNÉE ET DECHARGEMENT) +1 10 SCHNELLKUPPLUNGEN (ÖLZUFUHR UND ÖLRÜCKLEITUNG)+1 10 ACOPLAMIENTOS RAPIDOS (ENTREGA Y DESCARGA) +1	100	800	16-12	220	I - II	220°	-	-	45	-	-
CON CAVI TELEFLESSIBILI 4+1 L=3000 2 INNESTI RAPIDI (MANDATA E SCARICO)  WITH TELEFLEX CABLES 4+1 L=3000 2 QUICK COUPLINGS (IN AND OUT) AVEC COMMANDES TELEFLEX, 4+1 L=3000 2 RACCORDE RAPIDES (DONNÉE ET DECHARGEMENT) MIT KABELN 4+1 L=3000 2 SCHNELLKUPPLUNGEN (ÖLZUFUHR UND ÖLRÜCKLEITUNG) CON MANDOS TELEFLEX, 4+1 L=3000 2 ACOPLAMIENTOS RAPIDOS ENTREGA Y DESCARGA)		800		235			-	-	45	-	-
IMPIANTO IDRAULICO INDIPENDENTE CON CAVI TELEFLESSIBILI 4+1 L=3000 INDIPENDENT HYDRAULIC SYSTEM WITH TELEFL CABLES 4+1 L=3000 SYSTÈME HYDRAULIQUE INDÉPENDANT AVEC COMMANDES TELEFLEX, 4+1 L=3000 UNABHÄNGIGER HYDRAULISCHER ANLAGE MIT KABELN 4+1 L=3000 SISTEMA HIDRAULICO INDEPENDIENTE CON MANDOS TELEFLEX, 4+1 L=3000		1500		300			540	60	40	25-18,6	3350



1 TERMINALE TELESCOPICO
2 TELESCOPIC ARM
3 BRAS TELESCOPIQUE
4 TELESKOPISCHER ARM
5 BRAZO TELESCOPICO

1 LAVORA A DESTRA E SINISTRA
2 IT WORKS BOTH RIGHT AND LEFT
3 TRAVAILLE A' DROITE ET A' GAUCHE
4 ES ARBEITET RECHTS UND LINKS
5 TRABAJA A LA DERECHA Y A LA IZQUIERDA

OPTIONAL



1 COMANDI TELEFLESSIBILI L=1500 O 2000 *
2 FLEXIBLE CABLES L=1500 OR 2000
3 COMMANDES TELEFLEXIBLES L=1500 OU 2000
4 STEUERHEBEL L=1500 ODER 2000
5 MANDOS TELEFLEXIBLES L=1500 O 2000



1 RULLO D'APPOGGIO
2 ROLLER
3 ROULEAU
4 WALZE
5 RODILLO



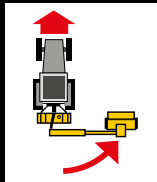
1 COMANDI ELETTRICI MONO-LEVA
2 ELECTRIC CONTROLS
3 COMMANDES ÉLECTRIQUES
4 ELEKTRISCHE STEUERUNGEN
5 MANDOS ELECTRICOS



1 ACCENSIONE E INVERSIONE ROTORE CON CAVO TELEFLESSIBILE
2 ROTOR START/REVERSAL WITH FLEXIBLE CABLE
3 DÉPART/INVERSION ROTOR AVEC COMMANDE TELEFLEXIBLE
4 ROTOR ZÜNDUNG/UMKEHRUNG MIT STEUERHEBEL
5 ENCENDIDO/INVERSION ROTOR CON MANDO TELEFLEXIBLE

River compact

355 | 420



- COMPATTA, LEGGERA E VERSATILE CON POSSIBILITÀ DI INTERCAMBIARE LA ROBUSTA TESTATA CON UNA ULTRALEGGERA RENDONO POSSIBILE APPLICARLA A PICCOLI TRATTORI. SICUREZZA MECCANICA CON BIELLETTA.
- COMPACT, LIGHT AND VERSATILE WITH THE POSSIBILITY TO INTERCHANGE THE ROBUST WITH THE ULTRALIGHT CUTTING HEAD MAKE POSSIBLE THE USE ON SMALL TRACTORS. MECHANICAL SAFETY DEVICE.
- COMPACTE, LÉGÈRE ET VERSATILE AVEC POSSIBILITÉ D'INTERCHANGER LA ROBUSTE TÊTE AVEC UNE TÊTE ULTRALEGÈRE RENDENT POSSIBLE L'APPLIQUER À DES PETITS TRACTEURS. SÛRETÉ MÉCANIQUE AVEC BIELLETE.
- KOMPACT, LEICHT UND VIELSEITIG GERÄT. DIE AUSTAUSCHBARER ROBUSTER MIT DEN ULTRALEICHTER MAHKOPF ERMÖGLICHT DIE MASCHINE AN KLEINTRAKTOREN ZU VERWENDEN. MECHANISCHE ANFAHRTSSICHERUNG.
- COMPATTA, LIGERA Y VERSATIL CON POSIBILIDAD DE SUBSTITUIR EL FUERTE CABEZAL CON UNO MUY LIGERO DEJANDO ASI LA POSIBILIDAD DE MONTAJE SOBRE POQUEÑOS TRACTORES. SEGURIDAD MECANICA CON BIELA.

MODEL											
		(HP/KW)	cm	r.p.m.	Kg	Lt.	L / MIN	(HP/KW)	(r. p. m.)		
RIVER 355 C.	1500	25-18,6	150	540	515	I	230°	75	56	40-29,8	2800
RIVER 420 C.	1800	35-26	160	540	595	I	230°	75	56	40-29,8	2800



- BIELLA DI SICUREZZA
- BREAKAWAY ROD
- BIELLE DE SÛRETÉ
- SICHERHEITSPLEUELSTANGEL
- BIELA DE SEGURIDAD



- POMPE
- PUMPS
- POMPE
- PUMPEN
- BOMBAS

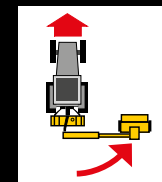


- PERNI IN ACCIAIO BONIFICATO
- AUSTEMPERING STEEL PINS
- AXE D'ACIER TRAITÉ
- STAHL BOLZEN
- PERNOS EN ACERO



Vigna

615 Telescopio



- PER SUPERARE OSTACOLI SENZA DANNEGGARLI, ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA. TERMINALE TELESCOPICO PATTINI ANTI-USURA.
- TO STEP OVER STREET SIGNALS AND GUARD-RAIL, WITHOUT DAMAGING THEM. TELESCOPIC ARM WITH SLIDING BLOCK ANTI-WEAR.
- POUR DEPASSER OBSTACLES SANS LES ABÎMER, ROTATION HYDRAULIQUE SÛRETÉ HYDRAULIQUE (BALAYAGE). BRAS TELESCOPIQUE AVEC PATINS ANTI-USURE.
- UM VERKEHRSSIGNALEN UND GUARD-RAIL ÜBERKLETTERN, OHNE SCHADEN. TELESKOPISCHER ARM MIT SCHLITTSCHUH GEGEN VERBRAUCH.
- PARA EQUIVAR CARTELES INDICADORES Y GUARD-RAIL, SIN DAÑOS. TELESCOPICO CON PATINES CONTRO USURA.

MODEL											
		(HP/KW)	cm	r.p.m.	Kg	Lt.	L / MIN	(HP/KW)	(r. p. m.)		
VIGNA 615 telescopic	2200	45-33,5	170	540	820	II	240°	155	84	50-37,5	3110



- ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA
- SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION
- SÛRETÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE)
- HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL
- SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA



- MOTORE IN GHISA GR.3
- CAST IRON ENGINE GR.3
- MOTEUR EN FONTE GR.3
- MOTOR AUS SPEZIALGUSS GR.3
- MOTOR EN FUNDICION GR.3



- POMPA GR.3 ALLUMINIO / GHISA
- PUMP GR.3 ALUMINIUM / CAST IRON
- POMPE GR.3 ALUMINIUM / FONTE
- PUMPE GR.3 ALUMINIUM / SPEZIALGUSS
- BOMBA GR.3 ALUMINIUM / FUNDICION



- PERNI IN ACCIAIO BONIFICATO
- AUSTEMPERING STEEL PINS
- AXE D'ACIER TRAITÉ
- STAHL BOLZEN
- PERNOS EN ACERO

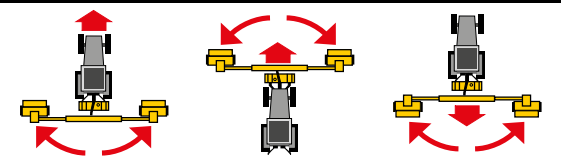
Agile_{vip} - Agile - Agile safety

320 Vip | 390 Vip 450 | 470 Parallelogram 485 Safety

MODEL		 (HP/KW)	 cm	 r.p.m.	 Kg			 Lt.	 L / MIN	 (HP/KW)	 (r. p. m.)
AGILE 320 VIP	1200	25-18,6	150	540	570	II	240°	110	56	40-29,8	2800
AGILE 390 VIP	1500	35-26	150	540	655	II	240°	110	56	40-29,8	2800

MODEL		 (HP/KW)	 cm	 r.p.m.	 Kg			 Lt.	 L / MIN	 (HP/KW)	 (r. p. m.)
AGILE 450	1800	45-33,5	160	540	805	II	240°	155	84	50-37,5	3110
AGILE 470 P	2200	45-33,5	170	540	820	II	240°	155	84	50-37,5	3110

MODEL		 (HP/KW)	 cm	 r.p.m.	 Kg			 Lt.	 L / MIN	 (HP/KW)	 (r. p. m.)
AGILE 485 safety	1800	35-26	150	540	790	II	240°	155	84	50-37,5	3110



- ATTACCO PRIMO BRACCIO CENTRALE ED ALTO PER SCAVALCARE SEGNALETICA STRADALE E GUARD-RAIL, SICUREZZA IDRAULICA POSTA SUL SECONDO BRACCIO. SGANCIO RAPIDO AL SOLLEVATORE.
- CENTRAL AND HIGH FITTING OF THE MAIN ARM TO STEP OVER STREET SIGNALS AND GUARD-RAIL, HYDRAULIC SAFETY ON SECOND ARM. QUICK UNCOUPLING TO LIFTER.
- ATTELAGE DU 1^{ER} BRAS HAUT ET CENTRÉ POUR ENJAMBER LES PANNEAUX DE SIGNALISATION ET GLISSIÈRES, SÉCURITÉ HYDRAULIQUE SUR 2^{ÈME} BRAS. ATTELAGE RAPIDE AU RELEVAGE DU TRACTEUR.
- HOCH UND ZENTRAL HAUPTARM-EINSATZ UM VERKEHRSSIGNALEN UND GUARD-RAIL ZU ÜBERKLETTERN, HYDRAULISCHE SICHERHEITSEINRICHTUNG 2. SCHNELLVERSCHLUSS AM HUBWERK.
- ENGANCHE PRIMER BRAZO CENTRAL Y ALTO PARA EQUIVAR CARTELES INDICADORES Y GUARD-RAIL, SEGURIDAD HYDRAULICA SEGUNDO BRAZO. DESENGANCHO RAPIDO AL ELEVADOR.



- MOTORE IN GHISA (Mod. AGILE / AGILE SAFETY)
- CAST IRON ENGINE (Mod. AGILE / AGILE SAFETY)
- MOTEUR EN FONTE (Mod. AGILE / AGILE SAFETY)
- MOTOR AUS SPEZIALGUSS (Mod. AGILE / AGILE SAFETY)
- MOTOR EN FUNDICION (Mod. AGILE / AGILE SAFETY)



- PERNI IN ACCIAIO BONIFICATO
- AUSTEMPERING STEEL PINS
- AXE D'ACIER TRAITÉ
- STAHL BOLZEN
- PERNOS EN ACERO



- POMPE IN GHISA (Mod. AGILE 450 / AGILE SAFETY)
- CAST IRON PUMP (Mod. AGILE 450 / AGILE SAFETY)
- POMPE EN FONTE (Mod. AGILE 450 / AGILE SAFETY)
- PUMPE AUS SPEZIALGUSS (Mod. AGILE 450 / AGILE SAFETY)
- BOMBA EN HIERRO FUNDIDO (Mod. AGILE 450 / AGILE SAFETY)

- SICUREZZA IDRAULICA SUL SECONDO BRACCIO (AGILE 485 SAFETY)
- HYDRAULIC SAFETY ON SECOND ARM (AGILE 485 SAFETY)
- SÉCURITÉ HYDRAULIQUE SUR 2^{ÈME} BRAS (AGILE 485 SAFETY)
- HYDRAULISCHE SICHERHEITSEINRICHTUNG 2. (AGILE 485 SAFETY)
- SEGURIDAD HYDRAULICA SEGUNDO BRAZO (AGILE 485 SAFETY)



- POMPA E MOTORE GR.2 IN ALLUMINIO (AGILE Vip)
- PUMP AND CAST IRON GR.2 ALUMINIUM (AGILE Vip)
- POMPE ET MOTEUR GR.2 ALUMINIUM (AGILE Vip)
- PUMPE UND MOTOR GR.2 ALUMINIUM (AGILE Vip)
- BOMBA Y MOTOR GR.2 ALUMINIUM (AGILE Vip)



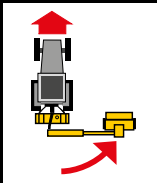
- BIELLA DI SICUREZZA (Mod. Agile/Agile Vip)
- BREAKAWAY ROD (Mod. Agile/Agile Vip)
- BIELLE DE SÉCURITÉ (Mod. Agile/Agile Vip)
- SICHERHEITSPLEUELSTANGEL (Mod. Agile/Agile Vip)
- BIELA DE SEGURIDAD (Mod. Agile/Agile Vip)



AGILE 470 Parallelogram

Rio

450 | 450 Vip | 500 | 500 Vip | 580 | 580 Vip



- ATTACCO AL PRIMO BRACCIO LATERALE PER MAGGIORE PROFONDITÀ E DISTANZA. SICUREZZA MECCANICA CON MOLLA DI RICHIAMO POSTA SUL SECONDO BRACCIO.
- FITTING OF THE MAIN ARM SIDEWISE FOR MAJOR DEPTH AND DISTANCE. MECHANICAL BREAKAWAY THROUGH RECOVERY SPRING ON THE SECOND ARM.
- ATTACHEMENT DU 1^{ER} BRAS EN POSITION LATÉRAL POUR UNE PORTÉE TRÈS IMPORTANT. SÉCURITÉ MÉCANIQUE PAR RESSORT DANS LE 2^{ÈME} BRAS.
- SEITLICHE HAUPTARM-EINSATZ FÜR GRÖßERE TIEFE UND ENTFERNUNG. MECHANISCHE SICHERHEITSEINRICHTUNG MIT RÜCKKEHR-DRUCKFEDER AUF ZWEITER ARM.
- ENGANCHE PRIMER BRAZO LATERAL PARA MAJOR PROFUNDIDAD Y DISTANCIA. SEGURIDAD MECANICA CON RESORTE DE VUELTA EN EL SEGUNDO BRAZO.

MODEL											
	HP/KW	cm	r.p.m.	Kg	Lt.	L / MIN	(HP/KW)	(r.p.m.)			
RIO 450	1800	45-33,5	160	540	750	I-II	230°	155	84	50-37,5	3110
RIO 450 VIP	1800	45-33,5	160	540	705	I-II	230°	110	56	40-29,8	2800
RIO 500	1800	45-33,5	160	540	785	I-II	230°	155	84	50-37,5	3110
RIO 500 VIP	1800	45-33,5	160	540	740	I-II	230°	110	56	40-29,8	2800
RIO 580	2200	45-33,5	180	540	835	I-II	230°	155	84	50-37,5	3110
RIO 580 VIP	2200	45-33,5	180	540	790	I-II	230°	110	56	40-29,8	2800



OPTIONAL

3 ANNI DI GARANZIA

SUI PARTICOLARI IN FUSIONE

- 3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS
- 3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÈCES Moulées EN FONTE ACIERÉE
- 3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE
- GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION



- BASAMENTO IN FUSIONE
- FRAME IN CAST METAL
- CHASSIS MOULÉ EN FONTE ACIERÉE
- RAHMEN AUS GUSMETALL
- BASTIDOR DE FUNDICION



- SICUREZZA CON AMMORTIZZATORE MECCANICO SUL II° BRACCIO
- MECHANICAL BREAKAWAY ON SECOND ARM
- SÉCURITÉ MÉCANIQUE SUR LE DEUXIÈME BRAS
- MECHANISCHE SICHERHEIT AUF DEM ZWEITEN ARM
- SEGURIDAD MECÁNICA EN EL SEGUNDO BRAZO



- TERMINALE II° BRACCIO IN FUSIONE
- SECOND ARM'S TERMINAL IN CAST METAL
- TERMINAL 2^{ÈME} BRAS MOULÉ EN FONTE ACIERÉE
- UNTERER TEIL DES ZWEITEN ARMES AUS GUSMETALL
- TERMINAL II BRAZO DE FUNDICION

- POMPA E MOTORE GR.2 (MOD. RIO Vip)
- PUMP AND CAST IRON GR.2 (MOD. RIO Vip)
- POMPE ET MOTEUR GR.2 (MOD. RIO Vip)
- PUMPE UND MOTOR GR.2 (MOD. RIO Vip)
- BOMBA Y MOTOR GR.2 (MOD. RIO Vip)



- MOTORE IN GHISA GR.3 (MOD. RIO)
- CAST IRON ENGINE (MOD. RIO)
- MOTEUR EN FONTE (MOD. RIO)
- MOTOR AUS SPEZIALGUSS (MOD. RIO)
- MOTOR EN FUNDICION (MOD. RIO)



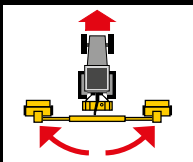
- POMPA GR.3 ALLUMINIO / GHISA (MOD. RIO)
- PUMP GR.3 ALUMINIUM / CAST IRON (MOD. RIO)
- POMPE GR.3 ALUMINIUM / FONTE (MOD. RIO)
- PUMPE GR.3 ALUMINIUM / SPEZIALGUSS (MOD. RIO)
- BOMBA GR.3 ALUMINIUM / FUNDICION (MOD. RIO)

Alpinist

310 | 310 Vip | 380 | 380 Vip | 440 | 440 Vip

460 Parallelogram | 460 Vip Parallelogram

500 Parallelogram | 500 Vip Parallelogram



MODEL											
ALPINIST 310 vip	1300	25-18.6	150	540	585	II	240°	110	56	40-29.8	2880
ALPINIST 310	1300	25-18.6	150	540	635	II	240°	155	84	50-37.5	3110
ALPINIST 380 vip	1600	35-26	150	540	670	II	240°	110	56	40-29.8	2880
ALPINIST 380	1600	35-26	150	540	720	II	240°	155	84	50-37.5	3110
ALPINIST 440 vip	1900	45-33.5	170	540	770	II	240°	110	56	40-29.8	2880
ALPINIST 440	1900	45-33.5	170	540	820	II	240°	155	84	50-37.5	3110
ALPINIST 460 vip parallelogram	2300	45-33.5	170	540	785	II	240°	110	56	40-29.8	2880
ALPINIST 460 parallelogram	2300	45-33.5	170	540	835	II	240°	155	84	50-37.5	3110
ALPINIST 500 vip parallelogram	2300	45-33.5	170	540	815	II	240°	110	56	40-29.8	2880
ALPINIST 500 parallelogram	2300	45-33.5	170	540	865	II	240°	155	84	50-37.5	3110



- ATTACCO PRIMO BRACCIO CENTRALE AD ALTO PER SCAVALCARE SEGNALETICA STRADALE E GUARD-RAIL, ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA: SGANCIO RAPIDO AL SOLLEVATORE.
- CENTRAL AND HIGH FITTING OF THE MAIN ARM TO STEP OVER STREET SIGNALS AND GUARD-RAIL, SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION. QUICK UNCOUPLING TO LIFTER.
- ATTELAGE DE 1^{ER} BRAS HAUT ET CENTRÉ POUR ENJAMBER LES PANNEAUX DE SIGNALISATION ET GLISSIÈRES, SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAJAGE). ATTELAGE RAPIDE AU RELEVAGE DU TRACTEUR.
- HOCH UN ZENTRAL HAUPTARM-EINSATZ UM VERKEHRSSIGNALEN UND GUARD-RAIL ZU ÜBERKLETTERN, HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL. SCHNELLVERSCHLUSS AM HUBWERK.
- ENGANCHE PRIMER BRAZO CENTRAL Y ALTO PARA EQUIVAR CARTELES INDICADORES Y GUARD-RAIL, SEGURIDAD CON ROTACION HIDRAULICA DESENGANCHO RAPIDO AL ELEVADOR.



- ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA
- SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION
- SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE)
- HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL
- SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA



- POMPA E MOTORE GR.2 (ALPINIST Vip)
- PUMP AND CAST IRON GR.2 (ALPINIST Vip)
- POMPE ET MOTEUR GR.2 (ALPINIST Vip)
- PUMPE UND MOTOR GR.2 (ALPINIST Vip)
- BOMBA Y MOTOR GR.2 (ALPINIST Vip)



- POMPA E MOTORE IN GHISA GR.3 (Mod. ALPINIST)
- CAST IRON ENGINE GR.3 AND PUMP (Mod. ALPINIST)
- POMPE ET MOTEUR EN FONTE GR.3 (Mod. ALPINIST)
- MOTOR UND PUMPE AUS SPEZIALGUSS GR.3 (Mod. ALPINIST)
- BOMBA Y MOTOR EN FUNDICION GR.3 (Mod. ALPINIST)



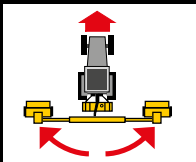
- SGANCIO RAPIDO
- QUICK UNCOUPLING
- ATTELAGE RAPIDE
- SCHNELLVERSCHLUSS
- DESENGANCHO RAPIDO



- PERNI IN ACCIAIO BONIFICATO
- AUSTEMPERING STEEL PINS
- AXE D'ACIER TRAITÉ
- STAHL BOLZEN
- PERNOS EN ACERO

Alpinist visual

500 Parallelogram Vip Visual
500 Parallelogram Visual



- ➊ AVANZAMENTO DELLA TESTATA TRINCIANTE CON GRANDE VISIBILITÀ ALL'USO. ATTACCO PRIMO BRACCIO CENTRALE ED ALTO PER SCAVALCARE SEGNALETICA STRADALE E GUARD-RAIL. ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA SGANCIO RAPIDO AL SOLLEVATORE.
- ➋ ADVANCEMENT OF THE CUTTING HEAD WITH GREAT VISIBILITY DURING WORK. CENTRAL AND HIGH FITTING OF THE MAIN ARM TO STEP OVER STREET SIGNALS AND GUARD-RAIL. SAFETY DEVICE HYDRAULIC ROTATION. QUICK UNCOUPLING TO LIFTER.
- ➌ ADVANCEMENT TRÈS IMPORTANT DE LA TÊTE POUR UNE MEILLEURE VISIBILITÉ. ATTELAGE DE 1ER BRAS HAUT ET CENTRÉ POUR ENJAMBER LES PANNEAUX DE SIGNALISATION ET GLISSIÈRES, SÉCURITÉ ROTATION HYDRAULIQUE (BALAJAGE). ATTELAGE RAPIDE AU RELEVAGE DU TRACTEUR.
- ➍ WEITERENTWICKLUNG DER SCHNEIDKOPF MIT GROSSER SICHTBARKEIT FÜR DEN EINSATZ. HOCH UN ZENTRAL HAUPTARM-EINSATZ UM VERKEHRSSIGNALEN UND GUARD-RAIL ZU ÜBERKLETTERN, HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL. SCNELLVERSCHLUSS AM HUBWERK.
- ➎ ADELANTAMIENTO CABEZAL CON GRANDE VISION DURANTE EL USO. ENGANCHE PRIMER BRAZO CENTRAL Y ALTO PARA EQUIVAR CARTELES INDICADORES Y GUARD-RAIL. SEGURIDAD CON ROTACION HIDRAULICA DESENGANCHO RAPIDO AL ELEVADOR.

MODEL		 (HP/KW)	 cm	 r.p.m.	 Kg		 °	 Lt.	 L / MIN	 (HP/KW)	 (r. p. m.)
ALPINIST 500 vip visual parallelogram	2300	45-33,5	170	540	845	II	240°	110	56	40-29,8	2880
ALPINIST 500 visual parallelogram	2300	45-33,5	170	540	895	II	240°	155	84	50-37,5	3110



- ➊ ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°
- ➋ SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°
- ➌ SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°
- ➍ HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°
- ➎ SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 105°



- ➊ POMPA E MOTORE GR.2 (ALPINIST Vip Visual)
- ➋ PUMP AND CAST IRON GR.2 (ALPINIST Vip Visual)
- ➌ POMPE ET MOTEUR GR.2 (ALPINIST Vip Visual)
- ➍ PUMPE UND MOTOR GR.2 (ALPINIST Vip Visual)
- ➎ BOMBA Y MOTOR GR.2 (ALPINIST Vip Visual)



- ➊ POMPA E MOTORE IN GHISA GR.3 (Mod. ALPINIST VISUAL)
- ➋ CAST IRON ENGINE GR.3 AND PUMP (Mod. ALPINIST VISUAL)
- ➌ POMPE ET MOTEUR EN FONTE GR.3 (Mod. ALPINIST VISUAL)
- ➍ MOTOR UND PUMPE AUS SPEZIALGUSS GR.3 (Mod. ALPINIST VISUAL)
- ➎ BOMBA Y MOTOR EN FUNDICION GR.3 (Mod. ALPINIST VISUAL)



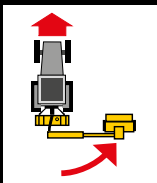
- ➊ SGANCIO RAPIDO
- ➋ QUICK UNCOUPLING
- ➌ ATTELAGE RAPIDE
- ➍ SCHNELLVERSCHLUSS
- ➎ DESENGANCHO RAPIDO



- ➊ PERNI IN ACCIAIO BONIFICATO
- ➋ AUSTEMPERING STEEL PINS
- ➌ AXE D'ACIER TRAITÉ
- ➍ STAHL BOLZEN
- ➎ PERNOS EN ACERO

Leader

505 | 655



- ROBUSTA PER USO SEMIPROFESSIONALE CON ATTACCO PRIMO BRACCIO LATERALE PER MAGGIORE PROFONDITÀ, E DISTANZA LATERALE. ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°.**
- STRONG FOR SEMIPROFESSIONAL WORK WITH FITTING OF THE MAIN ARM SIDEWISE FOR MAJOR DEPTH AND DISTANCE. SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°.**
- SOLIDE POUR UTILISATION DEMI-PROFESSIONNELLE AVEC ATTACHEMENT DU 1^{ER} BRAS SUR MACHINE POUR UNE PORTÉE TRÈS IMPORTANT. SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°.**
- STARK FÜR HALBPROFI-ARBEIT MIT SEITLICHE HAUPTARM-EINSATZ FÜR GRÖßERE TIEFE UND ENTFERNUNG. HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°.**
- ROBUSTA PARA TRABAJOS SEMIPROFESIONAL CAN ENGANCHE PRIMER BRAZO LATERAL PARA MAJOR PROFUNDIDAD Y DISTANCIA. SEGURIDAD CON ROTACION HYDRAULICA 105°.**

MODEL											
	HP/KW	cm	r.p.m.	Kg	Lt.	L / MIN	(HP/KW)	(r. p. m.)			
LEADER 505	2500	50-37.5	200	540	1100	II	230°	155	84	50-37.5	3110
LEADER 655	3500	50-37.5	200	540	1170	II	230°	155	84	50-37.5	3110



3 ANNI DI GARANZIA

SUI PARTICOLARI IN FUSIONE

3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS

3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÈCES MOULÉES EN FONTE ACIÉRÉE

3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE

GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION



- BIELLA PRIMARIA IN FUSIONE**
- PRIMARY CONNECTING ROD IN CAST METAL**
- TIGE PRINCIPALE MOULÉE EN FONTE ACIERÉ**
- HAUPTPLEUEL AUS GUSSMETALL**
- VASTAGO PRINCIPAL DE FUNDICION**

- BASAMENTO E COLONNA IN FUSIONE**
- FRAME AND COLUMN IN CAST METAL**
- CHASSIS ET COLONNE MOULÉS EN FONTE ACIERÉ**
- RAHMEN UND SÄULE AUS GUSSMETALL**
- BASTIDOR Y COLUMNA DE FUNDICION**



- POMPA E MOTORE IN GHISA**
- CAST IRON ENGINE AND PUMP**
- POMPE ET MOTEUR EN FONTE**
- MOTOR UND PUMPE AUS SPEZIALGUSS**
- BOMBA Y MOTOR EN FUNDICION**



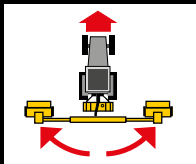
- ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°**
- SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°**
- SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°**
- HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°**
- SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 105°**



- PARAURTI CON FANALERIA**
- BUMPER WITH LIGHTS**
- PARE-CHOC AVEC FEUX**
- STOSSTANGE MIT LICHT**
- BARRA CON LUCES**

Leader GP

509 | 659 | 699 | 779 Telescopic



MODEL											
		(HP/KW)	cm	r.p.m.	Kg	Lt.	L / MIN	(HP/KW)	(r. p. m.)		
LEADER GP 509	3000	70-52	200	540	1270	II	240°	190	110	65-48,5	3150
LEADER GP 659	4000	70-52	200	540	1420	II	240°	190	110	65-48,5	3150
LEADER GP 699	4500	70-52	200	540	1540	II	240°	190	110	65-48,5	3150
LEADER GP 779 Telescopic	5000	70-52	200	540	1800	II	240°	190	110	65-48,5	3150



3 ANNI DI GARANZIA

SUI PARTICOLARI IN FUSIONE

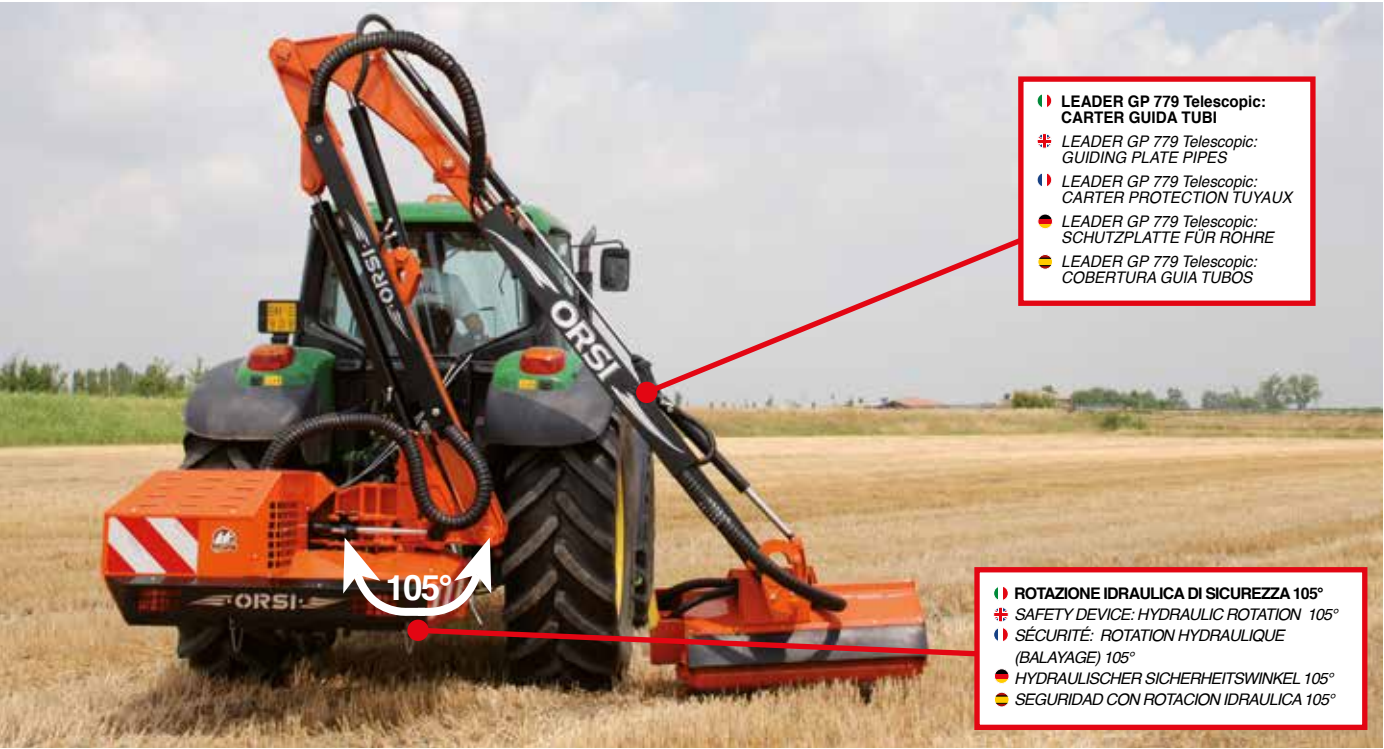
3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS

3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÈCES MOULÉES EN FONTE ACIERÉE

3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE

GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION

- ROBUSTA, PROFESSIONALE CON ATTACCO PRIMO BRACCIO LATERALE PER MAGGIORE PROFONDITÀ, E DISTANZA. ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°.
- STRONG, PROFESSIONAL WITH FITTING OF THE MAIN ARM SIDEWISE FOR MAJOR DEPTH AND DISTANCE. SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°.
- SOLIDE ET PROFESSIONNELLE AVEC ATTELAGE DU 1ER BRAS SUR LE COTÉ POUR UNE PORTÉE TRÈS IMPORTANT. SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°.
- STARK, PROFI MIT SEITLICHE HAUPTARM-EINSATZ FÜR GRÖßER TIEFE UND ENTFERNUNG. HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°.
- ROBUSTA, PROFESIONAL CON ENGANCHE PRIMER BRAZO LATERAL PARA MAJOR PROFUNDIDAD Y DISTANCIA. SEGURIDAD CON ROTACION HYDRAULICA 105°.



- LEADER GP 779 Telescopic: CARTER GUIDA TUBI
- LEADER GP 779 Telescopic: GUIDING PLATE PIPES
- LEADER GP 779 Telescopic: CARTER PROTECTION TUYAUX
- LEADER GP 779 Telescopic: SCHUTZPLATTE FÜR RÖHRE
- LEADER GP 779 Telescopic: COBERTURA GUÍA TUBOS

- ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°
- SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°
- SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°
- HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°
- SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 105°



- BASAMENTO E COLONNA IN FUSIONE
- FRAME AND COLUMN IN CAST METAL
- CHASSIS ET COLONNE MOULÉS EN FONTE
- ACIERÉ
- RAHMEN UND SÄULE AUS GUSSMETALL



- TERMINALE BRACCIO E GRUPPO ARTICOLAZIONE IN FUSIONE
- ARM'S TERMINAL AND ARTICULATION IN CAST METAL
- TERMINAL BRAS ET GROUPE ARTICULATION MOULÉS EN FONTE ACIERÉE
- GUSSTEIL FÜR UNTERE ARMSEITE UND ARTIKULATION
- TERMINAL BRAZOS Y ARTICULACION DE FUNDICION



STANDARD



- GRUPPO POMPE IN GHISA AD ALTO RENDIMENTO E MOLTIPLICATORE IN GHISA
- CAST IRON PUMPS WITH HIGH EFFICIENCY AND CAST IRON GEAR BOX
- POMPES EN FONTE À HAUT RENDEMENT ET MOLTIPLICATEUR EN FONTE
- PUMPEN AUS SPEZIALGUSS MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD UND GETRIEBE AUS SPEZIALGUSS
- BOMBAS DE FUNDICION DE ALTA EFICIENCIA Y CAJA DE ENGRANAJES DE FUNDICION

- RADIATORE CON VENTOLA AUTO-REVERSE A VELOCITA' VARIABILE AUTOMATICA E VALVOLA DI BY-PASS INTEGRATA
- OIL COOLER WITH AUTO-REVERSE FAN WITH AUTOMATIC VARIABLE SPEED AND INTEGRATED BY-PASS VALVE
- RADIATEUR AVEC VENTILATEUR AUTO-REVERSE À VITESSE VARIABLE AUTOMATIQUE ET VANNE DE BY-PASSE INTEGRÉE
- ÖL KÜHLER MIT AUTO-REVERSE LÜFTER MIT AUTOMATISCHER VARIABLEN GESCHWINDIGKEIT UND INTEGRIERTES BYPASSVENTIL
- RADIADOR CON VENTILADOR AUTO-REVERSE CON VELOCIDAD VARIABLE AUTOMATICA Y VALVULA DE BY-PASS INTEGRADA



- MOTORE IN GHISA AD ALTO RENDIMENTO
- CAST IRON ENGINE WITH HIGH EFFICIENCY
- MOTEUR EN FONTE À HAUT RENDEMENT
- MOTOR AUS SPEZIALGUSS MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD
- MOTOR DE FUNDICION DE ALTA EFICIENCIA



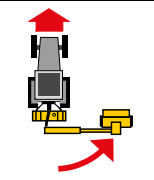
- CUSCINETTI A RULLI CONICI
- TAPERED ROLLER BEARINGS
- ROULEMENTS À ROULEAUX CONIQUES
- KEGELROLLENLAGER
- RODAMIENTOS DE RODILLOS CONICOS



- PARAURTI CON FANALERIA A LED
- BUMPER WITH LED LIGHTS
- PARE-CHOC AVEC FEUXLED
- STOSSTANGE MIT LED-LICHT
- BARRA CON LUCES LED

Leader GP

815 Telescopic



MODEL											
LEADER GP 815 T	6000	70-52	200	540	1900	II	240°	190	110	65-48,5	3150



3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS

3 ANNI DI GARANZIA

3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÈCES Moulées EN FONTE ACIÉRÉE

3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE

GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION

SUI PARTICOLARI IN FUSIONE

- ROBUSTA, PROFESSIONALE CON ATTACCO PRIMO BRACCIO LATERALE PER MAGGIORE PROFONDITÀ, E DISTANZA. ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°.
- STRONG, PROFESSIONAL WITH FITTING OF THE MAIN ARM SIDEWISE FOR MAJOR DEPTH AND DISTANCE. SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°.
- SOLIDE ET PROFESSIONELLE AVEC ATTELAGE DU 1ER BRAS SUR LE COTÉ POUR UNE PORTÉE TRÈS IMPORTANT. SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°.
- STARK, PROFI MIT SEITLICHE HAUPTARM-EINSATZ FÜR GRÖßER TIEFE UND ENTFERNUNG. HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°.
- ROBUSTA, PROFESIONAL CON ENGANCHE PRIMER BRAZO LATERAL PARA MAJOR PROFUNDIDAD Y DISTANCIA. SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 105°.

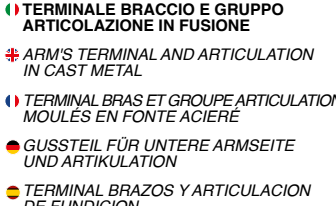


- FANALERIA ESTENSIBILE PER TRASPORTO STRADALE
- EXTENSIBLE BUMPER WITH LIGHTS FOR ROAD TRANSPORT
- LUMIERES EXTENSIBLES POUR LE TRANSPORT ROUTIER
- ERWEITERBARE LICHTER FÜR DEN STRASSENVERKEHR
- LUCES EXTENSIBLES PARA EL TRANSPORTE POR CARRETERA

- ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°
- SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°
- SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°
- HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°
- SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 105°



- BASAMENTO E COLONNA IN FUSIONE
- FRAME AND COLUMN IN CAST METAL
- CHASSIS ET COLONNE MOULÉS EN FONTE ACIÉRÉE
- RAHMEN UND SÄULE AUS GUSMETALL
- BASTIDOR Y COLUMNA DE FUNDICION



- TERMINALE BRACCIO E GRUPPO ARTICOLAZIONE IN FUSIONE
- ARM'S TERMINAL AND ARTICULATION IN CAST METAL
- TERMINAL BRAS ET GROUPE ARTICULATION MOULÉS EN FONTE ACIÉRÉE
- GUSSTEIL FÜR UNTERE ARMSEITE UND ARTIKULATION
- TERMINAL BRAZOS Y ARTICULACION DE FUNDICION

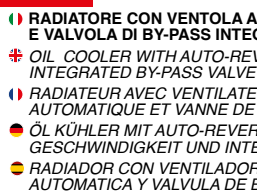
- MARTINETTI POSIZIONATI SUL 1° BRACCIO FACILITANO IL SUPERAMENTO DI OSTACOLI COME SEGNALETICA STRADALE
- THE CYLINDERS ON THE 1ST ARM FACILITATE THE OVERCOMING OF OBSTACLES SUCH AS ROAD SIGNS
- LES VÉRINS QUI SE TROUVENT SUR LE 1ER BRAS RENDENT PLUS FACILE LE FRANCHISSEMENT DES OBSTACLES TELS QUE LA SIGNALISATION ROUTIÈRE
- DIE ZYLINDER AUF DEN ERSTEN ARM POSITIONIERT, ERLEICHTERN DIE ÜBERWINDUNG VON HINDERNISSEN, WIE VERKEHRSZEICHEN
- LOS GATOS POSICIONADO SOBRE EL PRIMERO BRAZO FACILITAN EL FRANQUEO DE OBSTÁCULOS COMO SEÑALIZACIÓN VIAL.

- CERNIERE IN ACCIAIO FORGIATO
- FORGED STEEL HINGES
- CHARNIÈRES EN ACIER FORGÉ
- GESCHMIEDETE STAHLSCARNIERE
- BISAGRAS DE ACERO FORJADO

STANDARD



- GRUPPO POMPE IN GHISA AD ALTO RENDIMENTO E MOLTIPLICATORE IN GHISA
- CAST IRON PUMPS WITH HIGH EFFICIENCY AND CAST IRON GEAR BOX
- POMPES EN FONTE À HAUT RENDEMENT ET MOLTIPLIFICATEUR EN FONTE
- PUMPEN AUS SPEZIALGUSS MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD UND GETRIEBE AUS SPEZIALGUSS
- BOMBAS DE FUNDICION DE ALTA EFICIENCIA Y CAJA DE ENGRANAJES DE FUNDICION



- RADIATORE CON VENTOLA AUTO-REVERSE A VELOCITÀ VARIABILE AUTOMATICA E VALVOLA DI BY-PASS INTEGRATA
- OIL COOLER WITH AUTO-REVERSE FAN WITH AUTOMATIC VARIABLE SPEED AND INTEGRATED BY-PASS VALVE
- RADIATEUR AVEC VENTILATEUR AUTO-REVERSE À VITESSE VARIABLE AUTOMATIQUE ET VANNE DE BY-PASSE INTÉGRÉE
- ÖL KÜHLER MIT AUTO-REVERSE LÜFTER MIT AUTOMATISCHER VARIABLEN GESCHWINDIGKEIT UND INTEGRIERTES BYPASSVENTIL
- RADIADOR CON VENTILADOR AUTO-REVERSE CON VELOCIDAD VARIABLE AUTOMATICA Y VALVULA DE BY-PASS INTEGRADA



- MOTORE IN GHISA AD ALTO RENDIMENTO
- CAST IRON ENGINE WITH HIGH EFFICIENCY
- MOTEUR EN FONTE À HAUT RENDEMENT
- MOTOR AUS SPEZIALGUSS MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD
- MOTOR DE FUNDICION DE ALTA EFICIENCIA



- CUSCINETTI A RULLI CONICI
- TAPERED ROLLER BEARINGS
- ROULEMENTS À ROULEAUX CONIQUES
- KEGELROLLENLAGER
- RODAMIENTOS DE RODILLOS CONICOS

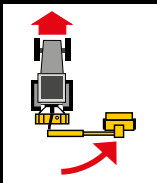


- PARAURT CON FANALERIA A LED
- BUMPER WITH LED LIGHTS
- PARE-CHOC AVEC FEUX LED
- STOSSTANGE MIT LED-LICHT
- BARRA CON LUCES LED

Leader GP

509 | 659

visual



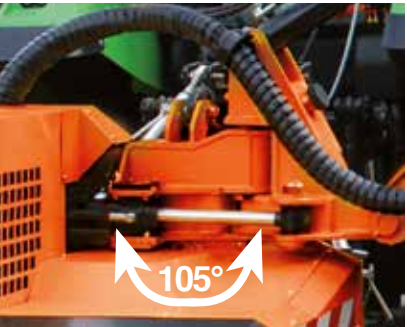
- ➊ AVANZAMENTO DELLA TESTATA TRINCIANTE CON GRANDE VISIBILITÀ ALL'USO. ROBUSTA, PROFESSIONALE CON ATTACCO PRIMO BRACCIO LATERALE PER MAGGIORE PROFONDITÀ, E DISTANZA. ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°.
- ➋ ADVANCEMENT OF THE CUTTING HEAD WITH GREAT VISIBILITY DURING WORK. STRONG, PROFESSIONAL WITH FITTING OF THE MAIN ARM SIDEWISE FOR MAJOR DEPTH AND DISTANCE. SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°.
- ➌ ADVANCEMENT TRÈS IMPORTANT DE LA TÊTE POUR UNE MEILLEURE VISIBILITÉ. SOLIDE ET PROFESSIONNELLE AVEC ATTACHE DU 1^{ER} BRAS SUR LE CÔTÉ POUR UNE PORTÉE TRÈS IMPORTANT. SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°.
- ➍ WEITERENTWICKLUNG DER SCHNEIDKOPF MIT GROSSER SICHTBARKEIT FÜR DEN EINSATZ. STARK, PROFI MIT SEITLICHE HAUPTARM-EINSATZ FÜR GRÖßERE TIEFE UND ENTFERNUNG. HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°.
- ➎ ADELANTAMIENTO CABEZAL CON GRANDE VISION DURANTE EL USO. ROBUSTA, PROFESIONAL CON ENGANCHE PRIMER BRAZO LATERAL PARA MAJOR PROFUNDIDAD Y DISTANCIA. SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 105°.

MODEL											
LEADER GP 509 VISUAL	3000	70-52	200	540	1100	II	240°	190	110	65-48,5	3150
LEADER GP 659 VISUAL	4000	70-52	200	540	1230	II	240°	190	110	65-48,5	3150

3 ANNI DI GARANZIA

SUI PARTICOLARI IN FUSIONE

- 3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS
- 3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÈCES Moulées EN FONTE ACIÉRÉE
- 3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE
- GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION



- ➊ ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°
- ➋ SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°
- ➌ SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°
- ➍ HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°
- ➎ SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 105°



- ➊ TERMINALE BRACCIO E GRUPPO ARTICOLAZIONE IN FUSIONE
- ➋ ARM'S TERMINAL AND ARTICULATION IN CAST METAL
- ➌ TERMINAL BRAS ET GROUPE ARTICULATION Moulées EN FONTE ACIÉRÉE
- ➍ GUSSTEIL FÜR UNTERE ARMSEITE UND ARTIKULATION
- ➎ TERMINAL BRAZOS Y ARTICULACION DE FUNDICION



- ➊ BASAMENTO E COLONNA IN FUSIONE
- ➋ FRAME AND COLUMN IN CAST METAL
- ➌ CHASSIS ET COLONNE Moulées EN FONTE ACIÉRÉE
- ➍ RAHMEN UND SÄULE AUS GUSSMETALL
- ➎ BASTIDOR Y COLUMNA DE FUNDICION

STANDARD



- ➊ GRUPPO POMPE IN GHISA AD ALTO RENDIMENTO E MOLTIPLICATORE IN GHISA
- ➋ CAST IRON PUMPS WITH HIGH EFFICIENCY AND CAST IRON GEAR BOX
- ➌ POMPES EN FONTE À HAUT RENDEMENT ET MOLTIPLICATEUR EN FONTE
- ➍ PUMPEN AUS SPEZIALGUSS MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD UND GETRIEBE AUS SPEZIALGUSS
- ➎ BOMBAS DE FUNDICION DE ALTA EFICIENCIA Y CAJAE DE ENGRANAJES DE FUNDICION

- ➊ RADIATORE CON VENTOLA AUTO-REVERSE A VELOCITÀ VARIABILE AUTOMATICA E VALVOLA DI BY-PASS INTEGRATA
- ➋ OIL COOLER WITH AUTO-REVERSE FAN WITH AUTOMATIC VARIABLE SPEED AND INTEGRATED BY-PASS VALVE
- ➌ RADIATEUR AVEC VENTILATEUR AUTO-REVERSE À VITESSE VARIABLE AUTOMATIQUE ET VANNE DE BY-PASSE INTEGRÉE
- ➍ ÖL KÜHLER MIT AUTO-REVERSE LUFTER MIT AUTOMATISCHER VARIABLEN GESCHWINDIGKEIT UND INTEGRIERTES BYPASSVENTIL
- ➎ RADIADOR CON VENTILADOR AUTO-REVERSE CON VELOCIDAD VARIABLE AUTOMATICA Y VALVULA DE BY-PASS INTEGRADA



- ➊ MOTORE IN GHISA AD ALTO RENDIMENTO
- ➋ CAST IRON ENGINE WITH HIGH EFFICIENCY
- ➌ MOTEUR EN FONTE À HAUT RENDEMENT
- ➍ MOTOR AUS SPEZIALGUSS MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD
- ➎ MOTOR DE FUNDICION DE ALTA EFICIENCIA



- ➊ CUSCINETTI A RULLI CONICI
- ➋ TAPERED ROLLER BEARINGS
- ➌ ROULEMENTS À ROULEAUX CONIQUES
- ➍ KEGELROLLENLAGER
- ➎ RODAMIENTOS DE RODILLOS CONICOS

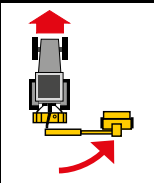


- ➊ PARAURTI CON FANALERIA A LED
- ➋ BUMPER WITH LED LIGHTS
- ➌ PARE-CHOC AVEC FEUX LED
- ➍ STOSSTANGE MIT LED-LICHT
- ➎ BARRA CON LUCES LED

Leader GP

ventral

589 | 679



MODEL											
LEADER GP 589 VENTRAL	4000	70-52	200	540	1470	II	240°	190	110	65-48,5	3150
LEADER GP 679 VENTRAL	5000	70-52	200	540	1570	II	240°	190	110	65-48,5	3150



3 ANNI DI GARANZIA

SUI PARTICOLARI IN FUSIONE

✦ 3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS

✦ 3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÈCES MOULÉES EN FONTE ACIÉRÉE

✦ 3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE

✦ GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION

- ❶ ECCEZIONALE AVANZAMENTO DELLA TESTATA TRINCIANTE CON GRANDE VISIBILITÀ ALL'USO. ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°. SISTEMA A PARALLELOGRAMMA PER UN UTILIZZO VENTRALE E RETROPORTATO.
- ✦ EXCELLENT ADVANCEMENT OF THE CUTTING HEAD WITH GREAT VISIBILITY DURING WORK. SAFETY WITH HYDRAULIC ROTATION 105°. PARALLEL ARM SYSTEM FOR MID-MOUNTING AND BACK-MOUNTING USE.
- ❶ AVANCEMENT TRÈS IMPORTANT DE LA TÊTE POUR UNE MEILLEURE VISIBILITÉ. ROTATION HYDRAULIQUE DE SÉCURITÉ (BALAYAGE) 105°. CINÉMATIQUE À PARALLÉLOGRAMME POUR UNE UTILISATION VENTRALE DE LA MACHINE MONTÉE SUR LE RELEVAGE ARRIÈRE DU TRACTEUR.
- ✦ WEITERENTWICKLUNG DER SCHNEIDKOPF MIT GROßER SICHTBARKEIT FÜR DEN EINSATZ. HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°. PARALLEL ARM SYSTEME UM ALS MITT-ANBAU UND HECK-ANBAU ZU BENUTZEN.
- ✦ EXCEPCIONAL ADELANTAMIENTO CABEZAL CON GRANDE VISION DURANTE EL USO. SEGURIDAD HYDRAULICA CON ROTACION 105°. SISTEMA CON PARALELOGRAMA PARA USO VENTRAL Y ATRASO.



- ❶ ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°
- ✦ SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°
- ❶ SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°
- ✦ HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°
- ✦ SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 105°



- ❶ GRUPPO ARTICOLAZIONE IN FUSIONE
- ✦ ARTICULATION IN CAST METAL
- ❶ GROUPE ARTICULATION MOULÉS EN FONTE
- ✦ ACIERÉ
- ✦ GUSSTEIL FÜR ARTIKULATION



- ❶ BASAMENTO E COLONNA IN FUSIONE
- ✦ FRAME AND COLUMN IN CAST METAL
- ❶ CHASSIS ET COLONNE MOULÉS EN FONTE ACIERÉ
- ✦ RAHMEN UND SÄULE AUS GUSSMETALL
- ✦ BASTIDOR Y COLUMNA DE FUNDICION

STANDARD



- ❶ GRUPPO POMPE IN GHISA AD ALTO RENDIMENTO E MOLTIPLICATORE IN GHISA
- ✦ CAST IRON PUMPS WITH HIGH EFFICIENCY AND CAST IRON GEAR BOX
- ❶ POMPES EN FONTE À HAUT RENDEMENT ET MOLTIPLIFICATEUR EN FONTE
- ✦ PUMPEN AUS SPEZIALGUSS MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD UND GETRIEBE AUS SPEZIALGUSS
- ✦ BOMBAS DE FUNDICION DE ALTA EFICIENCIA Y CAJA DE ENGRANAJES DE FUNDICION

- ❶ RADIATORE CON VENTOLA AUTO-REVERSE A VELOCITÀ VARIABILE AUTOMATICA E VALVOLA DI BY-PASS INTEGRATA
- ✦ OIL COOLER WITH AUTO-REVERSE FAN WITH AUTOMATIC VARIABLE SPEED AND INTEGRATED BY-PASS VALVE
- ❶ RADIATEUR AVEC VENTILATEUR AUTO-REVERSE À VITESSE VARIABLE AUTOMATIQUE ET VANNE DE BY-PASSE INTEGRÉE
- ✦ ÖL KÜHLER MIT AUTO-REVERSE LUFTER MIT AUTOMATISCHER VARIABLEN GESCHWINDIGKEIT UND INTEGRIERTES BYPASSVENTIL
- ✦ RADIADOR CON VENTILADOR AUTO-REVERSE CON VELOCIDAD VARIABLE AUTOMATICA Y VALVULA DE BY-PASS INTEGRADA



- ❶ MOTORE IN GHISA AD ALTO RENDIMENTO
- ✦ CAST IRON ENGINE WITH HIGH EFFICIENCY
- ❶ MOTEUR EN FONTE À HAUT RENDEMENT
- ✦ MOTOR AUS SPEZIALGUSS MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD
- ✦ MOTOR DE FUNDICION DE ALTA EFICIENCIA



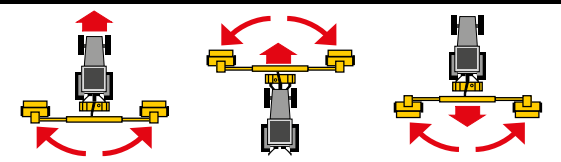
- ❶ CUSCINETTI A RULLI CONICI
- ✦ TAPERED ROLLER BEARINGS
- ❶ ROULEMENTS À ROULEAUX CONIQUES
- ✦ KEGELROLLENLAGER
- ✦ RODAMIENTOS DE RODILLOS CONICOS



- ❶ PARAURTI CON FANALERIA A LED
- ✦ BUMPER WITH LED LIGHTS
- ❶ PARE-CHOC AVEC FEUX LED
- ✦ STOSSTANGE MIT LED-LICHT
- ✦ BARRA CON LUCES LED

Acrobat

4.4



MODEL											
ACROBAT 4.4	3000	70-52	200	540	1100	II	240°	210	120	65-48,5	3150



- ROBUSTA, PROFESSIONALE CON PARALLELOGRAMMA PER LAVORARE IN SPAZI RISTRETTI. SICUREZZA IDRAULICA SUL 2° BRACCIO.
- STRONG, PROFESSIONAL WITH PARALLEL ARM TO WORK IN NARROW SPACES. HYDRAULIC SAFETY ON SECOND ARM.
- SOLIDE, PROFESSIONNEL AVEC PARALLÉLOGRAMME POUR TRAVAILLER DANS ENDROITS SERRÉS. SÉCURITÉ HYDRAULIQUE SUR LE 2ÈME BRAS.
- STRAK, PROFI MIT PARALLEL ARM UM IN ENGE R-ÄUME ZU ARBEITEN. HYDRAULISCHE SICHERHEIT AUF ZWEITER ARM.
- ROBUSTA, PROFESIONAL CON PARALELOGRAMA PARA TRABAJAR EN ESPACIOS ESTRECHOS. SEGURIDAD HYDRAULICA SEGUNDO BRAZO.



- POMPA E MOTORE IN GHISA
- CAST IRON ENGINE AND PUMP
- POMPE ET MOTEUR EN FONTE
- MOTOR UND PUMPE AUS SPEZIALGUSS
- BOMBA Y MOTOR EN FUNDICION



- SICUREZZA IDRAULICA
- HYDRAULIC SAFETY
- SÉCURITÉ HYDRAULIQUE
- HYDRAULISCHE SICHERHEIT
- SEGURIDAD HYDRAULICA

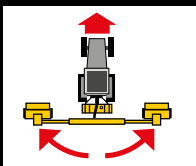


- GRUPPO ARTICOLAZIONE IN FUSIONE
- ARTICULATION IN CAST METAL
- GROUPE ARTICULATION MOULÉS EN FONTE ACIERÉ
- GUSSTEIL FÜR ARTIKULATION
- ARTICULACION DE FUNDICION



Acrobat

509 | 609



- PER USO PROFESSIONALE CON PARALLELOGRAMMA. ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°.
- FOR PROFESSIONAL WORK WITH PARALLEL ARM. SAFETY WITH HYDRAULIC ROTATION 105°.
- POUR UTILISATION PROFESSIONNELLE AVEC CINEMATIQUE A PARALLELOGRAMME. SECURITE AVEC ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°.
- FÜR PROFI ARBEIT MIT PARALLEL ARM. HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°.
- PARA USO PROFESIONAL CON PARALELOGRAMA. SEGURIDAD HYDRAULICA CON ROTACION 105°.

MODEL											
	HP/KW	cm	r.p.m.	Kg	Lt.	L / MIN	(HP/KW)	(r. p. m.)			
ACROBAT 509	3500	70-52	200	540	1370	II	240°	190	110	65-48,5	3150
ACROBAT 609	4000	80-59	200	540	1450	II	240°	190	110	65-48,5	3150



3 ANNI DI GARANZIA

SUI PARTICOLARI IN FUSIONE

3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS

3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÉCES MOULÉES EN FONTE ACIÉRÉE

3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE

GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION



- BASAMENTO IN FUSIONE (Solo versione destra)
- FRAME IN CAST METAL (Only right version)
- CHASSIS MOULÉ EN FONTE ACIERÉ (Uniquement la version droite)
- RAHMEN AUS GUSSMETALL (Nur für Ausführung Rechte Seite)
- BASTIDOR DE FUNDICION (Sólo la versión derecha)



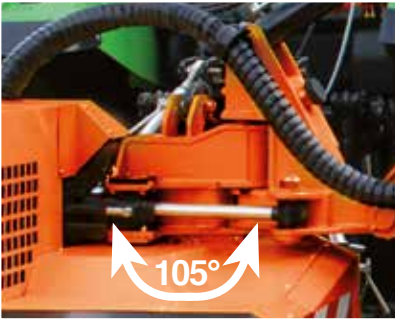
- POMPA E MOTORE IN GHISA
- CAST IRON ENGINE AND PUMP
- POMPE ET MOTEUR EN FONTE
- MOTOR UND PUMPE AUS SPEZIALGUSS
- BOMBA Y MOTOR EN FUNDICION



- PARAURTI CON FANALERIA A LED
- BUMBER WITH LED LIGHTS
- PARÉ-CHOC AVEC FEUX LED
- STOSSTANGE MIT LED-LICHT
- BARRA CON LUCES LED



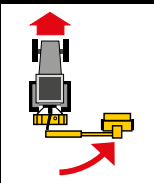
- TERMINALE BRACCIO E GRUPPO ARTICOLAZIONE IN FUSIONE
- ARM'S TERMINAL AND ARTICULATION IN CAST METAL
- TERMINAL BRAS ET GROUPE ARTICULATION MOULÉS EN FONTE ACIERÉ
- GUSSTEIL FÜR UNTERE ARMSEITE UND ARTIKULATION
- TERMINAL BRAZOS Y ARTICULACION DE FUNDICION



- ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°
- SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°
- SECURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°
- HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°
- SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 105°

Acrobat visual

509 | 609



MODEL											
	HP	(HP/KW)	cm	r.p.m.	Kg	Lt.	L / MIN	(HP/KW)	(r. p. m.)		
ACROBAT V. 509	3500	70-52	200	540	1400	II	240°	190	110	65-48,5	3150
ACROBAT V. 609	4000	80-59	200	540	1700	II	240°	190	110	65-48,5	3150

- AVANZAMENTO DELLA TESTATA TRINCIANTE CON GRANDE VISIBILITÀ ALL'USO. PER USO PROFESSIONALE CON PARALLELOGRAMMA. ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°.
- ADVANCEMENT OF THE CUTTING HEAD WITH GREAT VISIBILITY DURING WORK. FOR PROFESSIONAL WORK WITH PARALLEL ARM. SAFETY WITH HYDRAULIC ROTATION 105°.
- AVANCEMENT TRÈS IMPORTANT DE LA TÊTE POUR UNE MEILLEURE VISIBILITÉ. POUR UTILISATION PROFESSIONNELLE AVEC CINÉMATIQUE À PARALLÉLOGRAMME. SÉCURITÉ AVEC ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°.
- WEITERENTWICKLUNG DER SCHNEIDKOPF MIT GROSSER SICHTBARKEIT FÜR DEN EINSATZ. FÜR PROFI ARBEIT MIT PARALLEL ARM. HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°.
- ADELANTAMIENTO CABEZAL CON GRANDE VISION DURANTE EL USO. PARA USO PROFESIONAL CON PARALELOGRAMA. SEGURIDAD HYDRAULICA CON ROTACION 105°.



3 ANNI DI GARANZIA

SUI PARTICOLARI IN FUSIONE

3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS

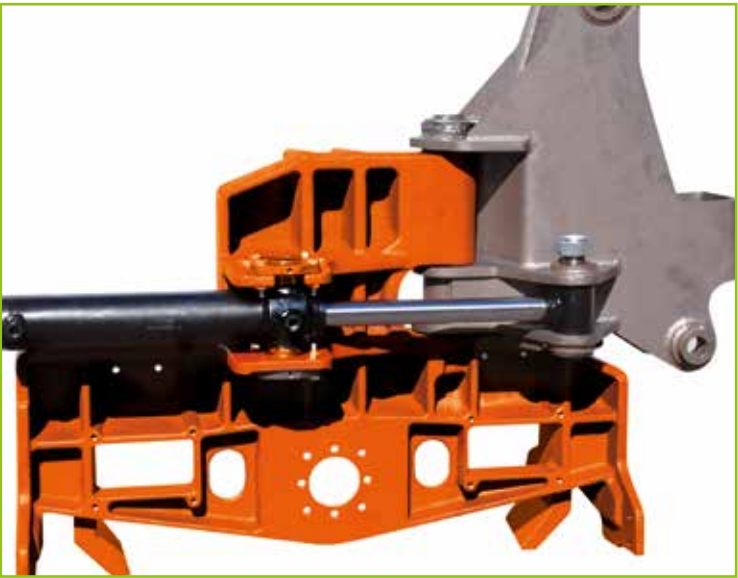
3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÈCES MOULÉES EN FONTE ACIÉRÉE

3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE

GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION



- TERMINALE BRACCIO E GRUPPO ARTICOLAZIONE IN FUSIONE
- ARM'S TERMINAL AND ARTICULATION IN CAST METAL
- TERMINAL BRAS ET GROUPE ARTICULATION MOULÉS EN FONTE ACIÉRÉE
- GUSSTEIL FÜR UNTERE ARMSEITE UND ARTIKULATION
- TERMINAL BRAZOS Y ARTICULACION DE FUNDICION



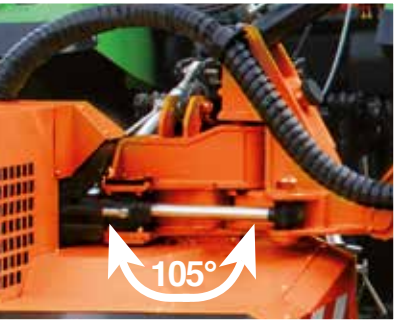
- BASAMENTO IN FUSIONE
- FRAME IN CAST METAL
- CHASSIS MOULÉ EN FONTE ACIÉRÉE
- RAHMEN AUS GUSMETALL
- BASTIDOR DE FUNDICION



- POMPA E MOTORE IN GHISA
- CAST IRON ENGINE AND PUMP
- POMPE ET MOTEUR EN FONTE
- MOTOR UND PUMPE AUS SPEZIALGUSS
- BOMBA Y MOTOR EN FUNDICION



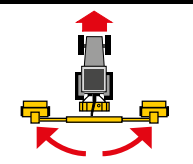
- PARAURTI CON FANALERIA
- BUMPER WITH LIGHTS
- PARE-CHOC AVEC FEUX
- STOSSTANGE MIT LICHT
- BARRA CON LUCES



- ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 105°
- SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 105°
- SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 105°
- HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 105°
- SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 105°

Acrobat

5.5 | 6.6 | 6.5 Telescopic | 7.6 Telescopic



MODEL											
	HP/KW	cm	r.p.m.	Kg	Lt.	L / MIN	(HP/KW)	(r. p. m.)			
ACROBAT 5.5	4500	70-52	210	540	1550	II	240°	230	120	65-48,5	3150
ACROBAT 6.6	5500	70-52	210	540	1650	II	240°	230	120	65-48,5	3150
ACROBAT 6.5 T.	5500	70-52	210	540	1650	II	240°	230	120	65-48,5	3150
ACROBAT 7.6 T.	6000	70-52	210	540	1750	II	240°	230	120	65-48,5	3150

- PER USO PROFESSIONALE CON PARALLELOGRAMMA. ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 90°
- FOR PROFESSIONAL WORK WITH PARALLEL ARM. SAFETY DEVICE: HYDRALIC ROTATION 90° :
- POUR UTILISATION PROFESSIONNEL AVEC CINEMATIQUE SAFETY DEVICE: HYDRALIC ROTATION 90°
- FUR PROFI ARBEIT MIT PARALLEL ARM. SAFETY DEVICE: HYDRALIC ROTATION 90°
- PARA USO PROFESIONAL CON PARALELOGRAMA. SAFETY DEVICE: HYDRALIC ROTATION 90°



3 ANNI DI GARANZIA

SUI PARTICOLARI IN FUSIONE

3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS

3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÈCES MOULÉES EN FONTE ACIÉRÉE

3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE

GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION



- POMPA, MOTORE E MOLIFICATORE IN GHISA
- CAST IRON PUMP, MOTOR AND GEAR BOX
- POMPE, MOTEUR ET MOLIFICATEUR EN FONTE
- PUMPE, MOTOR UND GETRIEBE AUS SPEZIALGUSS
- BOMBA, MOTOR Y CAJA DE ENGRANAJES EN HIERRO FUNDIDO



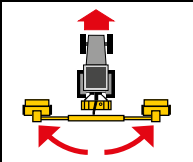
- ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 90°
- SAFETY DEVICE: HYDRALIC ROTATION 90°
- SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 90°
- HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 90°
- SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 90°



- TERMINALE BRACCIO E GRUPPO ARTICOLAZIONE IN FUSIONE
- ARM'S TERMINAL AND ARTICULATION IN CAST METAL
- TERMINAL BRAS ET GROUPE ARTICULATION MOULÉS EN FONTE ACIÉRÉE
- GUSSTEIL FÜR UNTERE ARMSEITE UND ARTIKULATION
- TERMINAL BRAZOS Y ARTICULACION DE FUNDICION

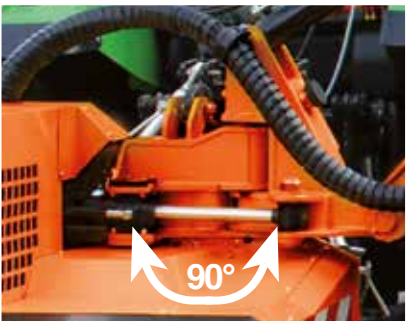
- CARTER GUIDA TUBI NEI MOD. TELESCOPICI
- PIPES GUARD FOR TELESCOPIC MODELS
- CARTER SPECIAL POUR LES MOD. AVEC BRAS TELESCOPIQUE
- SCHUTZ FÜR SCHLAUCHE IM TELESKOP MODELLE
- PROTECCION TUBOS EN LOS MODELOS TELESCOPICOS

Acrobat 555 ventral



- AVANZAMENTO DELLA TESTATA TRINCIANTE CON GRANDE VISIBILITÀ ALL'USO. ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 90°. SISTEMA A PARALLELOGRAMMA PER UTILIZZO VENTRALE E RETROPORTATO. ATTACCO PRIMO BRACCIO ALTO PER SCAVALCARE SEGNALETICA STRADALE E GUARD-RAIL.
- ADVANCEMENT OF THE CUTTING HEAD WITH GREAT VISIBILITY DURING WORK. SAFETY WITH HYDRAULIC ROTATION 90°. PARALLEL ARM SYSTEM FOR MID-MOUNTING AND BACK-MOUNTING USE. HIGH FITTING OF THE MAIN ARM TO STEP OVER STREET SIGNALS AND GUARD-RAIL.
- ADVANCEMENT TRÈS IMPORTANT DE LA TÊTE POUR UNE MEILLEURE VISIBILITÉ. ROTATION HYDRAULIQUE DE SÉCURITÉ 90°(BALAYAGE). CINEMATIQUE À PARALLÉLOGRAMME POUR UNE UTILISATION VENTRALE DE LA MACHINE MONTÉE SUR LE RELEVAGE ARRIÈRE DU TRACTEUR. ATTELAGE DE 1ER BRAS HAUT POUR ENJAMBER LES PANNEAUX DE SIGNALISATION ET GLISSIÈRES.
- WEITERENTWICKLUNG DER SCHNEIDKOPF MIT GROSSER SICHTBARKEIT FÜR DEN EINSATZ. HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 90°. PARALLEL ARM SYSTEME UM ALS MITT-ANBAU UND HECK-ANBAU ZU BENUTZEN. HOCH HAUPTARM-EINSATZ UM VERKEHRSSIGNALEN UND GUARD-RAIL ZU ÜBERKLETTERN.
- ADELANTAMIENTO CABEZAL CON GRANDE VISION DURANTE EL USO. SEGURIDAD HIDRAULICA CON ROTACION 90°. SISTEMA CON PARALELOGRAMA PARA USO VENTRAL Y ATRASO. ENGANCHE PRIMER BRAZO ALTO PARA EQUIVAR CARTELES INDICADORES Y GUARD-RAIL.

MODEL												
	HP/KW	cm	r.p.m.	Kg	Lt.	L / MIN	(HP/KW)	(r. p. m.)				
ACROBAT 555	5000	70-52	210	540	1800	II	240°	230	120	65-48,5	3150	



- ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA 90°
- SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION 90°
- SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE) 90°
- HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL 90°
- SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA 90°



- GRUPPO ARTICOLAZIONE IN FUSIONE
- ARTICULATION IN CAST METAL
- GROUPE ARTICULATION MOULÉS EN FONTE ACIERÉ
- GUSSTEIL FÜR ARTIKULATION
- ARTICULACION DE FUNDICION



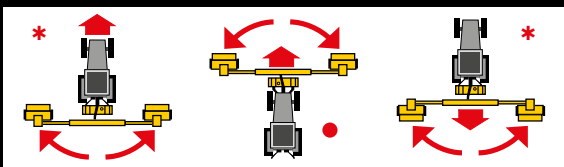
- MOTORE IN GHISA
- CAST IRON ENGINE
- MOTEUR EN FONTE
- MOTOR AUS SPEZIALGUSS
- MOTOR EN FUNDICION



- POMPA, MOTORE E MOLTIPLICATORE IN GHISA
- CAST IRON PUMP, MOTOR AND GEAR BOX
- POMPE, MOTEUR ET MULTIPLICATEUR EN FONTE
- PUMPE, MOTOR UND GETRIEBE AUS SPEZIALGUSS
- BOMBA, MOTOR Y CAJA DE ENGRANAJES EN HIERRO FUNDIDO

Royal

550 | 660 | 650 Telescopic | 760 Telescopic



MODEL												
	(HP/KW)	(HP/KW)	(HP/KW)	(HP/KW)	(HP/KW)	(HP/KW)	(HP/KW)	(HP/KW)	(HP/KW)	(HP/KW)	(HP/KW)	(HP/KW)
ROYAL 550	5000	70-52	210	540	1000	1450	II	180°	230	120	65-48,5	3150
ROYAL 660	5500	70-52	210	540	1000	1550	II	180°	230	120	65-48,5	3150
ROYAL 650 T.	5500	70-52	210	540	1000	1550	II	180°	230	120	65-48,5	3150
ROYAL 760 T.	6000	70-52	210	540	1000	1650	II	180°	230	120	65-48,5	3150



3 ANNI DI GARANZIA

SUI PARTICOLARI IN FUSIONE

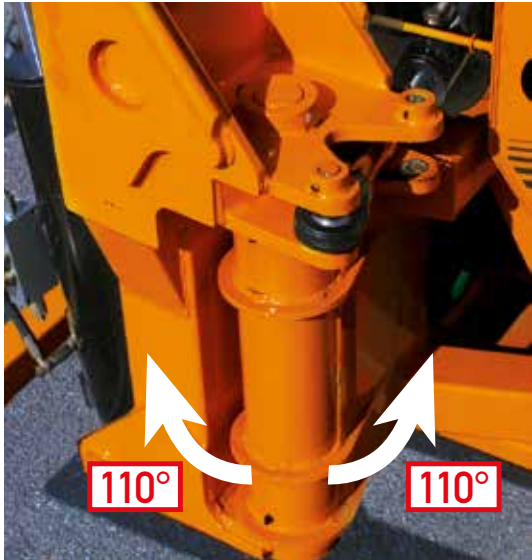
3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS

3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÈCES MOULÉES EN FONTE ACIÉRÉE

3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE

GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION

- POSSIBILITÀ DI MONTAGGIO AI TRE PUNTI, ANTERIORE, POSTERIORE E GUIDA REVERSIBILE. PER USO PROFESSIONALE.
- POSSIBLE MOUNTING TO THE THIRD POINT LINKAGE, FRONT, BACK AND REVERSIBLE STEERING. FOR PROFESSIONAL WORK.
- POSSIBILITÉ DE MONTAGE DE LA MACHINE AU RELEVAGE DU TRACTEUR AVANT OU ARRIÈRE ET POUR TRACTEURS AVEC POSTE DE CONDUITE INVERSÉ. POUR UTILISATION PROFESSIONNELLE.
- DREI PUNKT ANBAU MÖGLICH FRONT, HECK- UND SCHWEKB. FÜHRUNG. FÜR PROFIL ARBEIT.
- POSIBILIDAD MONTAGE AL TERCERO PUNTO, ANTERIOR, POSTERIOR, GUIA REVERSIBLE. PARA USO PROFESIONAL.



- ROTAZIONE IDRAULICA DI SICUREZZA
- SAFETY DEVICE: HYDRAULIC ROTATION
- SÉCURITÉ: ROTATION HYDRAULIQUE (BALAYAGE)
- HYDRAULISCHER SICHERHEITSWINKEL
- SEGURIDAD CON ROTACION IDRAULICA



- REGOLAZIONE SFILLO CON PATTINI ANTI-USURA
- ADJUSTMENT OF TELESCOPIC WITH SLIDING ANTI-WEAR BLOCK
- REGLAGE TELESCOPIQUE PAR PATINS ANTI-USURE
- REGELMÄSSIGKEIT TELESKOP MIT SCHLITTSCHUH GEGEN VERBRAUCH
- REGULACION TELESCOPICO CON PATINES CONTRA USURA



- POMPA E MOLTIPLICATORE IN GHISA
- CAST IRON GEARBOX AND PUMP
- POMPE ET MULTIPLICATEUR EN FONTE
- PUMP E UND GETRIEBE AUF SPEZIALGUSS
- BOMBA Y CAJA DE ENGRANAJES EN FUNDICION



- TERMINALE BRACCIO E GRUPPO ARTICOLAZIONE IN FUSIONE
- ARM'S TERMINAL AND ARTICULATION IN CAST METAL
- TERMINAL BRAS ET GROUPE ARTICULATION MOULÉS EN FONTE ACIÉRÉE
- GUSSTEIL FÜR UNTERE ARMSEITE UND ARTIKULATION
- TERMINAL BRAZOS Y ARTICULACION DE FUNDICION



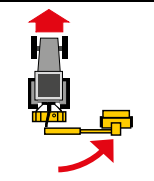
- MOTORE IN GHISA
- CAST IRON ENGINE
- MOTEUR EN FONTE
- MOTOR AUS SPEZIALGUSS
- MOTOR EN FUNDICION



- TESTATA FLOTTANTE GIREVOLE
- SPINNING HEAD WITH FLOATING DEVICE
- TÊTE TOURNANTE FLOTTANTE
- DREHBARE WERKZEUGKOPF MIT SCHWIMMSTELLUNG
- CABEZAL GIRATORIO FLOTANTE

Power

800 Telescopic | 930 Telescopic | 10500 Telescopic



MODEL											
	6000	70-52	220	540	1400	II	200°	230	120	65-48,5	3150
POWER 800 T.	6000	70-52	220	540	1400	II	200°	230	120	65-48,5	3150
POWER 930 T.	7500	70-52	220	540	1650	II	200°	230	120	65-48,5	3150
POWER 10500 T.	8000	70-52	220	540	1650	II	200°	230	120	65-48,5	3150



3 ANNI DI GARANZIA
SUI PARTICOLARI IN FUSIONE

✦ 3 YEARS WARRANTY ON CAST METAL PARTS
✦ 3 ANS DE GARANTIE SUR LES PIÉCES MOULÉES EN FONTE ACIÉRÉE
✦ 3 JAHRE GARANTIE AUF GUSSTEILE
✦ GARANTÍA DE 3 AÑOS EN PIEZAS DE FUNDICION

- ✦ PER USO PROFESSIONALE, IDEALE PER MANUTENZIONE DI SCARPATE E STRADE. DOTATA DI CINEMATISMO A BIELLE PER FACILITARE L'APERTURA DEI BRACCI.
- ✦ FOR PROFESSIONAL WORK, SUITABLE FOR STREETS AND SLOPES MAINTENANCE. WITH RODS SYSTEM TO MAKE EASIER THE ARMS OPENING.
- ✦ POUR UTILISATION PROFESSIONNELLE, IDEALE POUR L'ENTRETIEN DE TALUS ET ROUTES. CINEMATIQUE PAR BIELLES POUR UNE FACILE OUVERTURE DES BRAS.
- ✦ FÜR PROFI ARBEIT, FÜR STRASSE UND ABHÄNGE INSTANDHALTUNG; MIT PLEUELSTANGEL-SYSTEME FÜR EINE EINFACHERE ARM OFFNUNG.
- ✦ PARA TRABAJO PROFESIONAL, IDEAL PARA MANUTENCION DE CARRETERAS Y CUESTAS, CON SISTEMA CON BIELAS PARA FACILITAR LA ABERTURA DE LOS BRAZOS.



- ✦ CINEMATISMO A BIELLE PER SCAVALLAMENTO CARTELLI STRADALI
- ✦ ROD SYSTEM TO STEP OVER STREET SIGNALS
- ✦ CINEMATIQUE PAR BIELLES POUR ENJAMBER LES PANNEAUX ROUTIERS
- ✦ STABSYSTEM ZUM ÜBERSPRINGEN DER STRASSENSIGNALE
- ✦ SISTEMA CINEMATICO PARA LAS SEÑALES DE TRAFICO



- ✦ GRUPPO ARTICOLAZIONE IN FUSIONE
- ✦ ARTICULATION IN CAST METAL
- ✦ GROUPE ARTICULATION MOULÉS EN FONTE ACIÉRÉE
- ✦ GUSSTEIL FÜR ARTIKULATION
- ✦ ARTICULACION DE FUNDICION



- ✦ MOTORE IN GHISA
- ✦ CAST IRON ENGINE
- ✦ MOTEUR EN FONTE
- ✦ MOTOR AUS SPEZIALGUSS
- ✦ MOTOR EN FUNDICION



- ✦ BOCCOLA IN BRONZO
- ✦ BRONZE BUSH
- ✦ BAGUES EN BRONZE
- ✦ BRONZE BUCHSE
- ✦ HEBILLA EM BRONCE



- ✦ POMPA E MOLTIPLICATORE IN GHISA
- ✦ IRON GEARBOX AND PUMP
- ✦ POMPE ET MOLTIPLICATEUR EN FONTE
- ✦ PUMPE UND GETRIEBE AUF SPEZIALGUSS
- ✦ BOMBA Y CAJADE ENGRANAJES EN FUNDICION

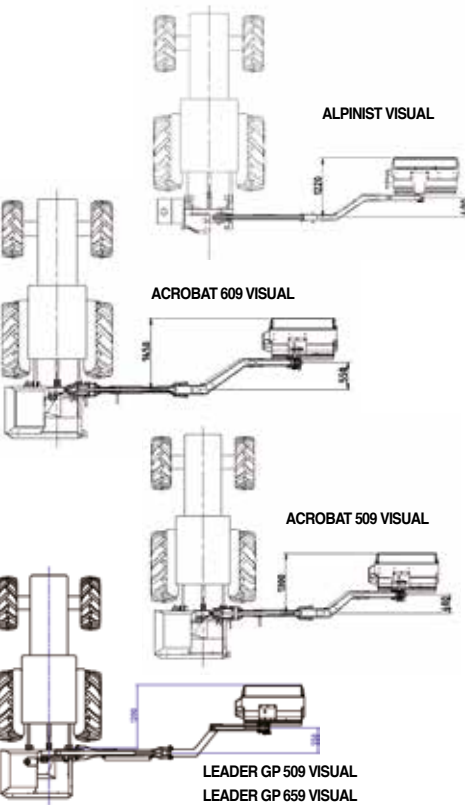
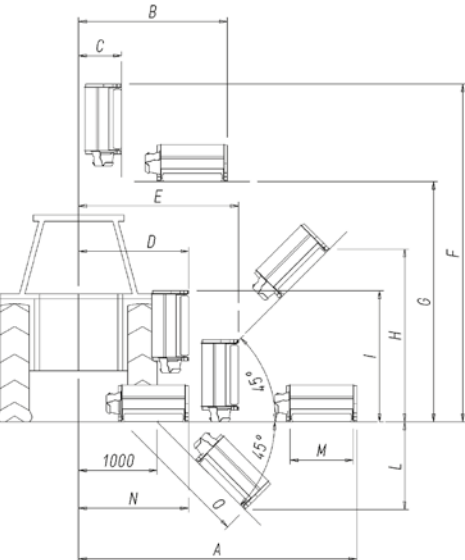
- ✦ POWER 800 T
- ✦ Colonna e primo braccio in acciaio VELDOX 700
- ✦ Colonne et 1er bras en acier VELDOX 700
- ✦ Säule und Hauptarm aus Stahl VELDOX 700
- ✦ Columna y primer brazo en acero VELDOX 700

- ✦ POWER 930 T - 10500 T
- ✦ Colonna e gruppo bracci in acciaio VELDOX 700
- ✦ Colonne et bras en acier VELDOX 700
- ✦ Säule und Arme aus Stahl VELDOX 700
- ✦ Columna y brazos en acero VELDOX 700

Dimensioni di lavoro bracci decespugliatori

WORKING DIMENSIONS OF THE HYDRAULIC ARMS DIMENSION D'EXECUTION BRAS DE DEBROUSSAILLAGE
ARBEITSMASSEN DEN BÖSCHUNGSMÄHER DIMENSIONES DE TRABAJO BRAZOS DESMALEZADORES

"A" CON TESTATE PRESA SOPRA
WITH CUTTING HEADS UP ATTACHMENT
AVEC TETE PRISE EN HAUT
MIT KÖPFE OBEN ANSCHLUSS
CON CABEZALES ENGANCHE ARRIBA



MISURE INDICATIVE CON POSSIBILITA' DI VARIAZIONE
INDICATIVE DIMENSIONS WITH POSSIBILITY OF CHANGEMENTS
DIMENSIONS APPROXIMATIVES AVEC POSSIBILITES DE VARIATIONS
VORAUSSICHTLICHE MASSNAHMEN MIT MÖGLICHEN ÄNDERUNGEN
MEDIDAS INDICATIVAS CON POSIBILIDAD DE VARIACION

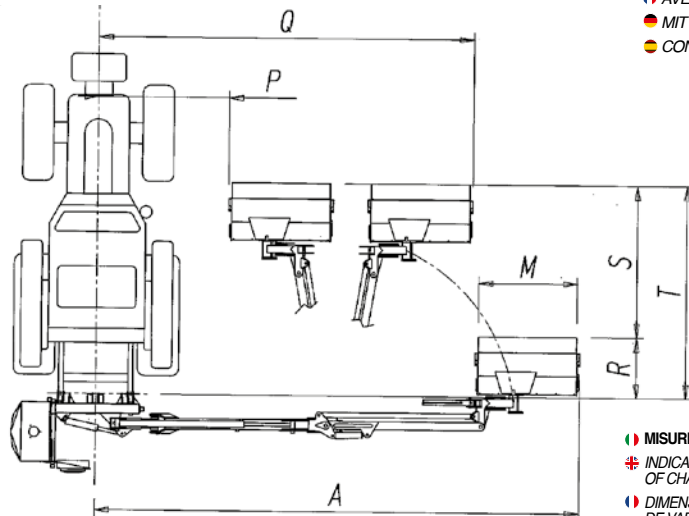
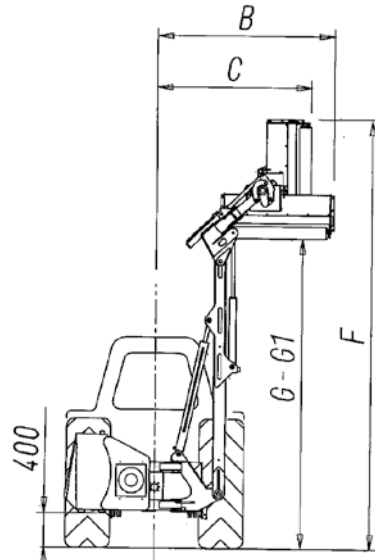
Table with 14 columns (MODEL, A, B, C, D, E, F, G, H, I, L, M, N, O) and 40 rows listing various brush arm models and their dimensions in cm.

Dimensioni di lavoro bracci decespugliatori

WORKING DIMENSIONS OF THE HYDRAULIC ARMS DIMENSION D'EXECUTION BRAS DE DEBROUSSAILLAGE
ARBEITSMASSEN DEN BÖSCHUNGSMÄHER DIMENSIONES DE TRABAJO BRAZOS DESMALEZADORES

"A" CON TESTATE PRESA SOPRA
WITH CUTTING HEADS UP ATTACHMENT
AVEC TETE PRISE EN HAUT
MIT KÖPFE OBEN ANSCHLUSS
CON CABEZALES ENGANCHE ARRIBA

Table with 14 columns (MODEL, A, B, C, F, G, G1, M, P, Q, R, S, T) and 4 rows listing models like LEADER GP 589 VENTRAL and their dimensions in cm.

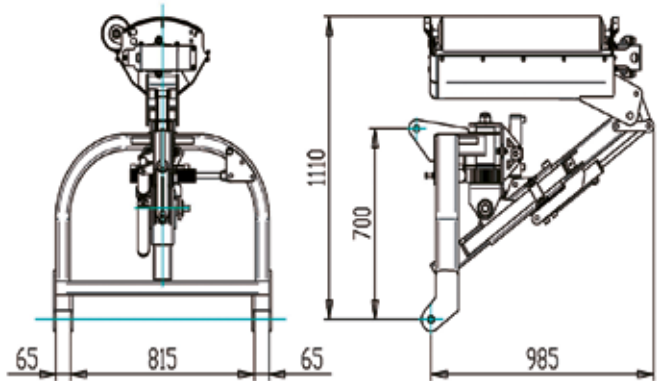
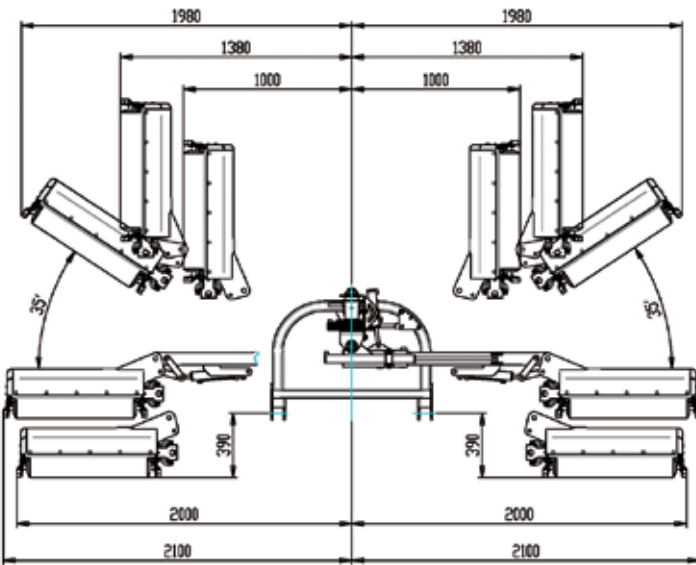


"G1" QUANDO IL BRACCIO E' AVANZATO
WHEN THE ARM IS ADVANCED
AVEC ADVANCEMENT DE LA TETE
MIT WEITERENWICKLUNG DER SCHNEIDKOPF
CON ADELANTAMIENTO DEL CABEZAL

MISURE INDICATIVE CON POSSIBILITA' DI VARIAZIONE
INDICATIVE DIMENSIONS WITH POSSIBILITY OF CHANGEMENTS
DIMENSIONS APPROXIMATIVES AVEC POSSIBILITES DE VARIATIONS
VORAUSSICHTLICHE MASSNAHMEN MIT MÖGLICHEN ÄNDERUNGEN
MEDIDAS INDICATIVAS CON POSIBILIDAD DE VARIACION

Apple

VISTA POSTERIORE
REAR LOOKING VUE ARRIERE
RÜCKSICHT VISTA POSTERIOR



DIMENSIONI DI TRASPORTO
TRANSPORT DIMENSIONS
TRANSPORT DIMENSIONEN
DIMENSIONS DE TRANSPORT
DIMENSIONES DE TRANSPORTE

DIMENSIONI DI LAVORO
WORKING DIMENSIONS
ARBEIT'S DIMENSIONEN
DIMENSIONS DE TRAVAIL
DIMENSIONES DE TRABAJO

Attrezzi terminali

END TOOLS
WERKZEUGSKÖPFE
OUTILS INTERCHANGEABLES
EQUIPOS TERMINALES

TESTATE TRINCIANTI / CUTTING HEADS / MÄHKOPFE / TÊTES / CABEZAS

Cut 030

- TESTATA TRASMISSIONE DIRETTA
- CUTTING HEAD DIRECT DRIVE
- TÊTE TRANSMISSION DIRECTE
- MÄHKOPFE-DIREKTANTRIEB
- CABEZA TRANSMISION DIRECTA



- DISPONIBILE PER CUT 029 REVERS, CUT 030 REVERS E HEDGE 160
- AVAILABLE FOR CUT 029 REVERS, CUT 030 REVERS E HEDGE 160
- DISPONIBLE POUR CUT 029 REVERS, CUT 030 REVERS E HEDGE 160
- VERFÜGBAR FÜR CUT 029 REVERS, CUT 030 REVERS E HEDGE 160
- DISPONIBLE PARA CUT 029 REVERS, CUT 030 REVERS E HEDGE 160

MODEL			BAR Min	BAR Max		"A" 	"B" 
CUT 030	80	40	180	230	75	Max Ø 1.5 cm	Max Ø 2.5 cm

TESTATE TRINCIANTI / CUTTING HEADS / MÄHKOPFE / TÊTES / CABEZAS

Apple 210 Telescopic

- TESTATA TRASMISSIONE DIRETTA
- CUTTING HEAD DIRECT DRIVE
- TÊTE TRANSMISSION DIRECTE
- MÄHKOPFE-DIREKTANTRIEB
- CABEZA TRANSMISION DIRECTA



MODEL			BAR Min	BAR Max		"A" 	"B" 
APPLE 210 T	80	40	180	230	100	Max Ø 1.5 cm	Max Ø 2.5 cm

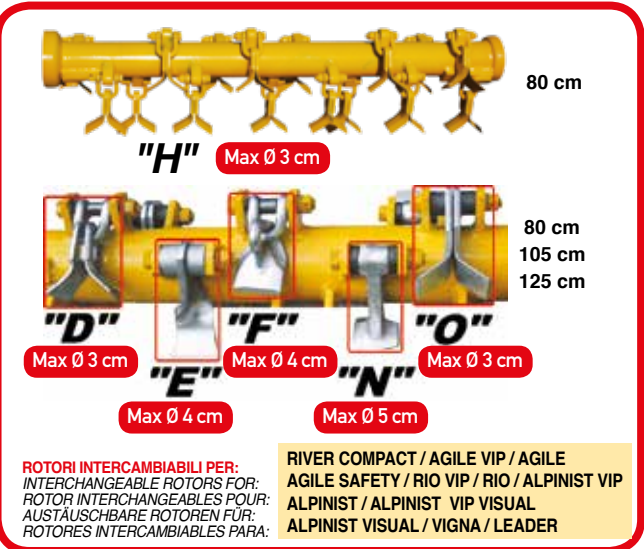
Attrezzi terminali

END TOOLS
WERKZEUGSKÖPFE
OUTILS INTERCHANGEABLES
EQUIPOS TERMINALES

TESTATE TRINCIANTI / CUTTING HEADS / MÄHKOPFE / TÊTES / CABEZAS

Agri td ps - Agri td pd

- TESTATA TRASMISSIONE DIRETTA
- CUTTING HEAD DIRECT DRIVE
- TÊTE TRANSMISSION DIRECTE
- MÄHKOPFE-DIREKTANTRIEB
- CABEZA TRANSMISION DIRECTA



ROTORI INTERCAMBIABILI PER:
INTERCHANGEABLE ROTORS FOR:
ROTOR INTERCHANGEABLES POUR:
AUSTAUSCHBARE ROTOREN FÜR:
ROTORES INTERCAMBIABLES PARA:

RIVER COMPACT / AGILE VIP / AGILE
AGILE SAFETY / RIO VIP / RIO / ALPINIST VIP
ALPINIST / ALPINIST VIP VISUAL
ALPINIST VISUAL / VIGNA / LEADER

MODEL			BAR Min	BAR Max	
AGRI 80 TD PS-TD PD	80	50/80	180	230	180
AGRI 105 TD PS-TD PD	105	50/80	180	230	200
AGRI 125 TD PS-TD PD	125	50/80	180	230	230

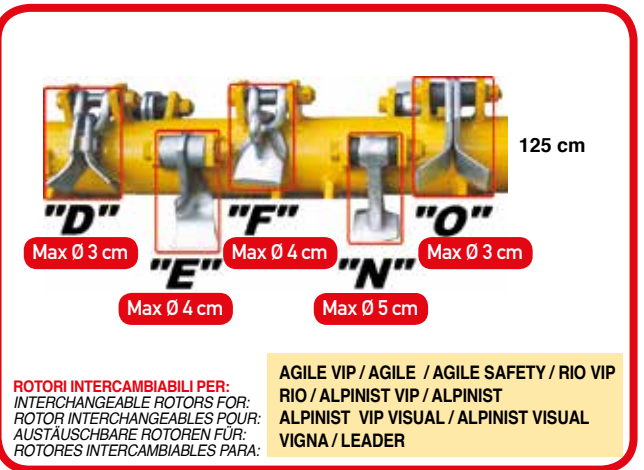


- CUSCINETTI A RULLI CONICI
- TAPERED ROLLER BEARINGS
- ROULEMENTS À ROULEAUX CONIQUES
- KEGELROLLENLAGER
- RODAMIENTOS DE RODILLOS CONICOS

TESTATE TRINCIANTI / CUTTING HEADS / MÄHKOPFE / TÊTES / CABEZAS

Agri tp ps - Agri tp pd

- TESTATA TRASMISSIONE A CINGHIE
- CUTTING HEAD BELT DRIVE
- TÊTE TRANSMISSION PAR COURROIES
- MÄHKOPFE-RIEMENANTRIEB
- CABEZA TRANSMISION DIRECTA



ROTORI INTERCAMBIABILI PER:
INTERCHANGEABLE ROTORS FOR:
ROTOR INTERCHANGEABLES POUR:
AUSTAUSCHBARE ROTOREN FÜR:
ROTORES INTERCAMBIABLES PARA:

AGILE VIP / AGILE / AGILE SAFETY / RIO VIP
RIO / ALPINIST VIP / ALPINIST
ALPINIST VIP VISUAL / ALPINIST VISUAL
VIGNA / LEADER

MODEL			BAR Min	BAR Max		
AGRI 125 TP PS-TP PD	125	80	180	230	230	2



- CUSCINETTI A RULLI CONICI
- TAPERED ROLLER BEARINGS
- ROULEMENTS À ROULEAUX CONIQUES
- KEGELROLLENLAGER
- RODAMIENTOS DE RODILLOS CONICOS

Attrezzi terminali

END TOOLS
WERKZEUGSKÖPFE
OUTILS INTERCHANGEABLES
EQUIPOS TERMINALES

TESTATE TRINCIANTI / CUTTING HEADS / MÄHKOPFE / TÊTES / CABEZAS

Prof td pd - Prof td ps

105 cm

Max Ø 5 cm

125 cm

Max Ø 5 cm

105 cm / 125 cm / 150 cm

"C" Max Ø 3 cm

"B" Max Ø 4 cm

"G" Max Ø 4 cm

"M" Max Ø 6 cm

125 cm

Max Ø 8 cm

LAVORO SALTUARIO OCCASIONAL JOB GELEGENTLICHE ARBEIT

TRAVAIL OCCASIONNEL TRABAJO DISCONTINUO

125 cm / 180 cm

Max Ø 3/4 cm

LEADER GP
LEADER GP VISUAL
LEADER GP VENTRAL
ACROBAT
ACROBAT VISUAL
ACROBAT VENTRAL
ROYAL - POWER

IMPIANTO INGRANAGGI
GEAR SYSTEM / SYSTEME D'ENGRENAGE
GETRIEBE SYSTEM / SISTEMA DE ENGRANAJES

IMPIANTO CON KIT KOMPRESSOR
SYSTEM WITH KIT KOMPRESSOR
SYSTEM MIT KIT KOMPRESSOR
SYSTEME AVEC KIT KOMPRESSOR
SISTEMA CON KIT KOMPRESSOR

Max Ø 8 cm

- TESTATA TRASMISSIONE DIRETTA
- CUTTING HEAD DIRECT DRIVE
- TÊTE TRANSMISSION DIRECTE
- MÄHKOPFE-DIREKTANTRIEB
- CABEZA TRANSMISION DIRECTA

- TAGLIAFIL
- WIRE TRAP
- FIL A PIÈGE
- DRAHTSCHNEIDEINHEIT
- CORTADOR DE ALAMBRE

- CONTROCOLTELLO IN HARDOX
- STATIC KNIFE IN HARDOX
- CONTRE-COUTEAU EN HARDOX
- GEGENSCHNEIDE AUS HARDOX
- CONTRACUCHILLAS EN HARDOX

- DOPPIO TELAIO
- DOUBLE FRAME
- DOUBLE CHASSIS
- DOPPELTER RAHMEN
- DOBLE BASTIDOR

- CUSCINETTI A RULLI CONICI
- TAPERED ROLLER BEARINGS
- ROULEMENTS À ROULEAUX CONIQUES
- KEGELROLLENLAGER
- RODAMIENTOS DE RODILLOS CONICOS

Attrezzi terminali

END TOOLS
WERKZEUGSKÖPFE
OUTILS INTERCHANGEABLES
EQUIPOS TERMINALES

MODEL			BAR Min	BAR Max	Kg
PROF 105 TD PD - TD PS	105	110	180	230	310
PROF 125 TD PD - TD PS	125	110	180	230	350
PROF 150 TD PD - TD PS	150	110	180	230	390
PROF 180 TD PD - TD PS	180	110	180	230	490

Prof td pd

Prof td ps

TESTATE TRINCIANTI / CUTTING HEADS / MÄHKOPFE / TÊTES / CABEZAS

Prof tp pd - Prof tp ps

105 cm

Max Ø 5 cm

125 cm

Max Ø 5 cm

105 cm / 125 cm / 150 cm

"C" Max Ø 3 cm

"B" Max Ø 4 cm

"G" Max Ø 4 cm

"M" Max Ø 6 cm

125 cm

Max Ø 8 cm

LAVORO SALTUARIO OCCASIONAL JOB GELEGENTLICHE ARBEIT

TRAVAIL OCCASIONNEL TRABAJO DISCONTINUO

125 cm / 180 cm

Max Ø 3/4 cm

LEADER GP
LEADER GP VISUAL
LEADER GP VENTRAL
ACROBAT
ACROBAT VISUAL
ACROBAT VENTRAL
ROYAL - POWER

IMPIANTO INGRANAGGI
GEAR SYSTEM / SYSTEME D'ENGRENAGE
GETRIEBE SYSTEM / SISTEMA DE ENGRANAJES

IMPIANTO CON KIT KOMPRESSOR
SYSTEM WITH KIT KOMPRESSOR
SYSTEM MIT KIT KOMPRESSOR
SYSTEME AVEC KIT KOMPRESSOR
SISTEMA CON KIT KOMPRESSOR

Max Ø 8 cm

- TESTATA TRASMISSIONE A CINGHIE
- CUTTING HEAD BELT DRIVE
- TÊTE TRANSMISSION PAR COURROIS
- MÄHKOPFE-RIEMENANTRIEB
- CABEZA TRANSMISION DIRECTA

- TAGLIAFIL
- WIRE TRAP
- FIL A PIÈGE
- DRAHTSCHNEIDEINHEIT
- CORTADOR DE ALAMBRE

- CONTROCOLTELLO IN HARDOX
- STATIC KNIFE IN HARDOX
- CONTRE-COUTEAU EN HARDOX
- GEGENSCHNEIDE AUS HARDOX
- CONTRACUCHILLAS EN HARDOX

- DOPPIO TELAIO
- DOUBLE FRAME
- DOUBLE CHASSIS
- DOPPELTER RAHMEN
- DOBLE BASTIDOR

- CUSCINETTI A RULLI CONICI
- TAPERED ROLLER BEARINGS
- ROULEMENTS À ROULEAUX CONIQUES
- KEGELROLLENLAGER
- RODAMIENTOS DE RODILLOS CONICOS

MODEL			BAR Min	BAR Max	Kg	
TP PD-TP PS	cm	Min. l/min				
PROF 105	105	110	180	230	310	3
PROF 125	125	110	180	230	350	3
PROF 150	150	110	180	230	390	3
PROF 180	180	110	180	230	490	3

Prof tp pd

MODEL			BAR Min	BAR Max	Kg	
TP PD-TP PS KOMPRESSOR	cm	Min. l/min				
PROF 105	105	90	300	330	325	1
PROF 125	125	90	300	330	365	1
PROF 150	150	90	300	330	405	1
PROF 180	180	90	300	330	505	1

Prof tp ps

Prof tp pd

KOMPRESSOR

Prof tp ps

KOMPRESSOR

50

51

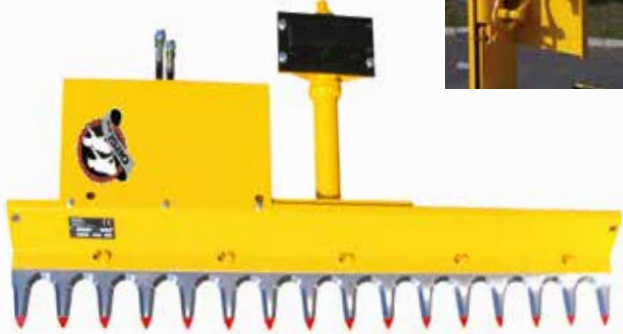
Attrezzi terminali

END TOOLS
WERKZEUGSKÖPFE
OUTILS INTERCHANGEABLES
EQUIPOS TERMINALES

BARRE TRANCIARAMI / BRANCH CUTTER
ASTSCHERE HOLZ / SÉCATEURS / CORTADORA DE RAMAS LEÑA

TT 155 / 225

- LEGNA MAX. Ø 10 CM
- WOOD MAX. Ø 10 CM
- BOIS MAX. Ø 10 CM
- HOLZ MAX. Ø 10 CM
- LEÑA MAX. Ø 10 CM



- NO SU DECESPUGLIATORI CON IMPIANTO A PISTONI
- NOT ON BUSHCUTTERS WITH PISTON PUMPS
- PAS SUR LES DEBROUSSAILLEUSES AVEC SYSTÈME À PISTON
- NICHT AUF BÖSCHUNGSMÄHER MIT AXIALKOLBEN SYSTEM
- NO SOBRE DESBROZADORAS CON CIRCUITO A PISTÓN

MODEL		Portata Min / Max	BAR Min	BAR Max	
TT 155	155	40 / 55	100	120	200
TT 225	225	40 / 55	100	120	230



ROTOFOSSI / DITCH CUTTERS / GRABENFRÄSE
CUREUSE DE FOSSÉS / BINADERA PARA ACEQUIAS

Sf



- PER PULIZIA DEI FOSSI
- DITCH CLEANING
- FÜR GRABEN REINIGUNG
- POUR LE NETTOYAGE DE FOSSÉS
- PULIDOR PARA ACEQUIAS

MODEL	Ø		BAR Min	BAR Max	
SF Ø 50	50	90 / 120	220	250	130
SF Ø 65	65	90 / 120	220	250	190
SF Ø 80	80	90 / 120	220	250	230
SF Ø 100	100	90 / 120	220	250	270



Plate with chains / Plaque avec chaines / Platte mit Ketten / Placa con cadenas

Piatto a catene PFC 1350

LARGHEZZA DI LAVORO OPERATING RANGE	1290
ALTEZZA HEIGHT	688 - 751
LARGHEZZA WIDTH	1478
LUNGHEZZA LENGTH	1568
PIEDI DI SUPPORTO SUPPORT FEET	Regolabili / Adjustable
DIAM. ROTORE STANDARD STANDARD ROTOR DIAMETER	340 - 420
VELOCITA' PERIFERICA rpm MOUNTED CIRCUMFERENTIAL SPEED rpm	106 - 123
PRESSIONE DI LAVORO WORKING PRESSURE	280 - 300 bar
FLUSSO OLIO AMMISSIBILE l/min. (min-max) ALLOWABLE OIL FLOW l/min. (min-max)	115 lt/1' (250 lt/1' con regolatore di flusso - flow divider)
PESO BASE BASIC WEIGHT	515 kg
TEMPERATURA AMBIENTE (per lavorare) AMBIENT TEMPERATURE (for work)	Da - 10°C a +40° C



Optional



COMANDI SERVO PROPORZIONALI
Servo proportional control
Commandes servoproportionnelles
Verhältnismäßig Servosteuerung
Mandos servoproporcionales

LEADER GP
LEADER GP VISUAL
LEADER GP VENTRAL
POWER - ACROBAT 509,609,
5.5, 6.6, 6.5T, 7.6T
ACROBAT VISUAL
ACROBAT VENTRAL



COMANDI ELETTRICI MONO-LEVA
Electric controls / Commandes électriques
Elektrische Steuerungen / Mandos electricos

Accensione e inversione rotore con cavo teleflexibile
Rotor start/reversal with flexible cable
Départ/inversion rotor avec commande téléflexible / Rotor Zündung/Umkehrung mit Steuerhebel Encendido/inversion rotor con mando teleflexible

RIVER COMPACT - AGILE - AGILE VIP
APPLE - RIO - RIO VIP - ALPINIST
ALPINIST VIP - ALPINIST VISUAL
LEADER GP VISUAL - LEADER
LEADER GP - LEADER GP VISUAL
LEADER GP VENTRAL - ACROBAT
ACROBAT VISUAL ACROBAT
VENTRAL



COMANDI ELETTRICI MONO-LEVA
Electric controls / Commandes électriques
Elektrische Steuerungen / Mandos electricos

Accensione e inversione rotore con cavo teleflexibile
Rotor start/reversal with flexible cable
Départ/inversion rotor avec commande téléflexible / Rotor Zündung/Umkehrung mit Steuerhebel Encendido/inversion rotor con mando teleflexible

RIVER COMPACT - AGILE - AGILE VIP
APPLE - RIO - RIO VIP - ALPINIST
ALPINIST VIP - ALPINIST VISUAL
LEADER GP VISUAL - LEADER
LEADER GP - LEADER GP VISUAL
LEADER GP VENTRAL - ACROBAT
ACROBAT VISUAL ACROBAT
VENTRAL



COMANDI ELETTROPROPORZIONALI NON COMPENSATI
ELECTRO-PROPORTIONAL CONTROL (NO COMPENSATED MOVEMENTS)
ELEKTRO-PROPORTIONALE STEUERUNG (NICHT KOMPENSIERTE BEWEGUNGEN)
COMMANDE ÉLECTRO-PROPORTIONNEL (MOUVEMENTS NON COMPENSES)
MANDOS ELECTRO-PROPORCIONALES (MOVIMIENTOS NO COMPENSADOS)

RIO - RIO VIP - ALPINIST - ALPINIST VIP
ALPINIST VISUAL - ALPINIST VIP VISUAL
LEADER - ACROBAT



COMANDO ELETTROPROPORZIONALE CON 5 MOVIMENTI COMPENSATI REGOLABILI DALL'OPERATORE E DISPLAY GRAFICO, TELESCOPICO ON-OFF (MOD. 779T)
ELECTRO-PROPORTIONAL CONTROL WITH 5 COMPENSATED MOVEMENTS ADJUSTABLE FROM OPERATOR AND GRAPHIC DISPLAY, TELESCOPIC ON-OFF (MOD. 779T)

ELEKTRO-PROPORTIONALE STEUERUNG MIT 5 KOMPENSIERTEN BEWEGUNGEN EINSTELLBAR DURCH DEN BEDIENER UND GRAFIK-ANZEIGE, TELESKOP ON-OFF (MOD. 779T)
COMMANDE ÉLECTRO-PROPORTIONNEL AVEC 5 MOUVEMENTS COMPENSES REGLABLES PAR L'OPÉRATEUR ET AFFICHAGE GRAPHIQUE, TELESCOPIC ON-OFF (MOD. 779T)

MANDOS ELECTRO-PROPORCIONALES CON 5 MOVIMIENTOS COMPENSADOS REGLABLES POR EL OPERADOR Y VISUALIZACIÓN GRAFICA, TELESCOPICO ON-OFF (MOD. 779T)
LEADER GP - LEADER GP VISUAL - LEADER GP VENTRAL
ACROBAT VISUAL - ACROBAT VENTRAL - ACROBAT
5.5-6.6-6.5T-7.6T - ROYAL

TESTATA TRANCIAMARI
Branch-cutter / Tête d'ébranchage / Astschere
Cabeza para el corte de ramas



(NO MOD. CUT 029 - CUT 030 - APPLE
HEDGE 160 - ALPINIST 310
ALPINIST 310VIP - HEDGE 160)

BARRA SIEPI
HEDGES BAR / BARRE HAIES
HECKENSCHERE / BARRA PARA
SETOS VIVOS



cm: 90 135 - 165 MAX cm 2
(NO mod. APPLE - HEDGE 160)

MODEL	BAR Min	BAR Max	kg
90 cm	80	180	90
135 cm	80	180	95
165 cm	80	180	105



BARRA POTATRICE
cm: 160 per HEDGE
PRUNING BAR CM.160
BARRÉ D'ÉLAGAGE CM.160
BAR ZUM AUSHOLZEN CM.160
BARRA PODADORA CM.160

Max Ø 1 cm



ROTOFOSSO PER: Ditch cutter for: Cureuse de fosses pour: Grabenfräse für: Binadera para acequias para: **AGILE - ALPINIST ALPINIST VISUAL - VIGNA - LEADER - LEADER GP - LEADER GP VISUAL LEADER GP VENTRAL - ACROBAT - ACROBAT VISUAL - ACROBAT VENTRAL - ROYAL - POWER**

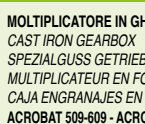


RULLO SERIE PROFESSIONALE
Professional roller
Rouleau professionnel
Profi walze
Rodillo profesional

**(MOD. RIVER COMPACT - RIO VIP
RIO - AGILE VIP - AGILE - ALPINIST
ALPINIST VISUAL - ALPINIST
VIP - ALPINIST VIP VISUAL - VIGNA
LEADER)**



OIL COOLER / RADIATEUR AUTOMATIQUE
ÖL KÜHLER / INTERCAMBIADOR DE CALOR
(Mod. CUT 029 REVERSE - CUT 030 REVERS
- RIVER COMPACT - AGILE - AGILE VIP -
RIO - RIO VIP - ALPINIST - ALPINIST VIP
- ALPINIST VISUAL - ALPINIST VIP VISUAL
- VIGNA - LEADER - ACROBAT 4.4 - ACROBAT
5.5-6.6-6.5T-7.6T)



MULTIPLICATORE IN GHISA
CAST IRON GEARBOX
SPEZIALGUSS GETRIEBE
MULTIPLIFICATEUR EN FONTE
CAJA ENGRANAJES EN HIERRO FUNDIDO
ACROBAT 509-609 - ACROBAT VISUAL



PARAURTI CON FANA R WITH LIGHTS FOR:
PARE-CHOC AVEC FEUX POUR: STOSSTANGE MIT LICHT FÜR:
BARRA CON LUCES PARA: AGILE - AGILE VIP - ALPINIST -
ALPINIST VIP - ALPINIST VISUAL - ALPINIST VIP VISUAL



COFANO ANTERIORE REGOLABILE IDRAULICAMENTE CON INNESTI RAPIDI DEL TRATTORE
HYDRAULICALLY ADJUSTABLE FRONT BONNET THROUGH TRACTOR'S QUICK COUPLINGS
CAPOT ANTERIEUR RÉGLABLE HYDRAULIQUEMENT AVEC LES RACCORDS RAPIDES DU TRACTEUR
VORDERE HAUBE HYDRAULISCH EINSTELLBAR DURCH DIE TRAKTORSCHNELLKUPPLUNGEN
TAPA ANTERIOR REGULABLE HIDRAULICAMENTE CON ENCHUFES RAPIDOS DEL TRACTOR

(MOD. LEADER - LEADER GP - LEADER GP VISUAL
ACROBAT ACROBAT VISUAL - ACROBAT VENTRAL ROYAL
POWER - LEADER GP VENTRAL)



COFANATURA CON FANALERIA
CASING WITH LIGHTS / CAPOT AVEC FEUX / GEHÄUSE MIT LICHTANLAGE / TAPA CON LUCES
MOD. RIO - RIO VIP

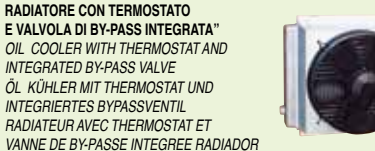


CONTAORE IDRAULICO
HYDRAULIC HOUR COUNTER
HYDRAULISCHER ZÄHLER
COMPTEUR D'HEURES HYDRAULIQUE
CONTADOR DE HORAS HIDRAULICO

LEADER GP - LEADER GP VISUAL - ACROBAT ACROBAT VISUAL - ACROBAT VENTRAL - ROYAL POWER - LEADER GP VENTRAL



CATENE DI PROTEZIONE / PROTECTION CHAINS SCHUTZKETTEN
CHAINES DE PROTECTION / CADENAS DE PROTECCION
LEADER GP - LEADER GP VISUAL - LEADER GP VENTRAL - ACROBAT
ACROBAT VISUAL - ACROBAT VENTRAL - ROYAL - POWER



RADIATORE CON TERMOSTATO E VALVOLA DI BY-PASS INTEGRATA
OIL COOLER WITH THERMOSTAT AND INTEGRATED BY-PASS VALVE
ÖL KÜHLER MIT THERMOSTAT UND INTEGRIERTES BYPASSVENTIL
RADIATEUR AVEC THERMOSTAT ET VANNE DE BY-PASSE INTEGREE RADIADOR CON THERMOSTATO Y VALVULA DE BY-PASS INTEGRADA
ACROBAT 555 VENTRAL - ACROBAT 5.5 - 6.6 - 6.5T - 7.6T - ROYAL - POWER



PARAURTI CON FANALERIA PER: BUMPER WITH LIGHTS FOR:
PARE-CHOC AVEC FEUX POUR: STOSSTANGE MIT LICHT FÜR:
BARRA CON LUCES PARA: AGILE - AGILE VIP - ALPINIST -
ACROBAT 4.4, 5.5, 6.6, 6.5T, 7.6T ACROBAT VENTRAL - POWER

BARRA A DISCHI CM 165
Disc hedge cm 165
Barre a disques cm 165
Scheibenschere cm 165
Barra de discos cm 165
(NO MOD. APPLE)

MODEL	BAR Max	kg
165	150	250

OPTIONAL
Max Ø 4 cm



NO SU DECESPUGLIATORI CON IMPIANTO A PISTONI
NOT ON BUSHCUTTERS WITH PISTON PUMPS
PAS SUR LES DEBROUSILLEUSES AVEC SYSTEM A PISTON
NICHT AUF BOSCHUNGSMÄHER MIT AXIALKOLBEN SYSTEM
NO SOBRE DESBROZADORAS CON CIRCUITO A PISTON

Max Ø 2 cm

PIATTO A CATENE PFC 1350
PLATE WITH CHAINS
PLAQUE AVEC CHAINES
PLATTE MIT KETTEN
PLACA CON CADENAS



BARRA A DISCHI CM 200
Disc hedge cm 200
Barre a disques cm 200
Scheibenschere cm 200
Barra de discos cm 200
(NO MOD. APPLE)

Max Ø 15 - 17 cm

(NO MOD. CUT 029-030 REVERS
APPLE 210 HEDGE 160
RIVER COMPACT - AGILE VIP
AGILE - AGILE SAFETY - RIO VIP)



SOSPENSIONE OLEOPNEUMATICA
OLEOPNEUMATIC SUSPENSION
SUSPENSION OLEOPNEUMATIQUE
PRESSÖLAUFHÄNGUNG
SUSPENSION OLEOPNEUMATICA
(NO MOD. CUT 029 - CUT 030
APPLE - HEDGE 160)



PIASTRA FISSAGGIO ACCESSORI
FIXING PLATE
PLAQUE DE FIXATION
ANSCHLUSS PLATTE
PLANCHA DE FIJACION



PIASTRA GIREVOLE
TURNING PLATE
DREHPLATTE
PLAQUE TOURNANTE
PLANCHA ROTATORIA

Utensili intercambiabili / Interchangeables tools / Couteaux interchangeables / Austauschbare Werkzeuge / Equipos intercambiables



C - D - H - E
ERBA E LEGNA / GRASS AND WOODS
HERBE ET BOIS / GRAS UND HOLZ
HIERBA Y MADERA

MAX
Ø 3 cm



G
ERBA E LEGNA / GRASS AND WOODS
HERBE ET BOIS / GRAS UND HOLZ
HIERBA Y MADERA

MAX
Ø 4 cm



O
ERBA E LEGNA / GRASS AND WOODS
HERBE ET BOIS / GRAS UND HOLZ
HIERBA Y MADERA

MAX
Ø 3 cm



B - F
SIEPI / PIECES OF WOODS
HAIES / HECKEN / SETOS

MAX
Ø 4 cm



R - P
ERBA, CANNA E LEGNA / GRASS, REEDS AND WOODS / HERBE, ROSEAUX ET BOIS / GRAS SCHILFROHR UND HOLZ
HIERBA, CAÑAS Y MADERA

MAX
Ø 5 cm



V
LEGNA / PIECES OF WOODS
BOIS / HOLZ / MADERA

MAX
Ø 8 cm



M
LEGNA / PIECES OF WOODS
BOIS / HOLZ / MADERA

MAX
Ø 6 cm



N
LEGNA / PIECES OF WOODS
BOIS / HOLZ / MADERA

MAX
Ø 5 cm



T
LEGNA / PIECES OF WOODS / BOIS / HOLZ / MADERA

IMPIANTO INGRANAGGI
GEAR SYSTEM / SYSTEME D'ENGRENAGE
GETRIEBE SYSTEM / SISTEMA DE ENGRANAJES

MAX
Ø 3/4 cm

IMPIANTO CON KIT KOMPRESSOR
SYSTEM WITH KIT KOMPRESSOR
SYSTEM MIT KIT KOMPRESSOR
SYSTEME AVEC KIT KOMPRESSOR
SISTEMA CON KIT KOMPRESSOR

MAX
Ø 8 cm



I - Q
ERBA, CANNA E LEGNA
GRASS, REEDS AND WOODS
HERBE, ROSEAUX ET BOIS
GRAS SCHILFROHR UND HOLZ
HIERBA, CAÑAS Y MADERA

MAX
Ø 5 cm

Movimenti comandi elettrici

ELECTRIC CONTROLS MOVIMENTS
ELEKTRISCHEN STEUERUNGEN BEWEGUNGEN
MOUVEMENTS DES COMMANDES ELECTRIQUES
MOVIMIENTOS DE LOS MANDOS ELECTRICOS

	Comandi elettrici mono-leva Di serie: ● movimento bracci on-off ● display con totalizzatore e parzializzatore ore e temperatura olio ● flottante Optional: ● sospensione oleopneumatica	Commandes électriques Di série: ● mouvement bras on-off ● Display avec count heures totale et partiel et température huile ● flottant Optional: ● suspension oléopneumatique	Mandos electricos De serie: ● movimiento brazos on-off ● Display con control horas total y parcial y temperatura aceite ● flotante Optional: ● suspencion oleoneumatica
Accensione e inversione rotore con cavo teleflessibile <i>Rotor start/reversal with flexible cable</i> <i>Départ/inversion rotor avec commande teleflessible</i> <i>Rotor Zündung/Umkehrung mit Steuerhebel</i> <i>Encendido/inversion rotor con mando teleflessible</i>	Electric controls Standard: ● arms movements on-off ● Display with total and partial hours and oil temperature ● floating Optional: ● oleopneumatic suspension	Elektrische Steuerungen In serie: ● Armbewegung On-Off ● Display mit gesamte und partielle Stunden und Öltemperatur ● Schwimmstellung Auf Wunsch: ● Hydropneumatische Aufhängung	

	Comandi elettrici mono-leva Di serie: ● movimento bracci on-off ● accensione/inversione rotore con timer ● antinversione ● flottante ● display con totalizzatore ore e temperatura olio Optional: ● sospensione oleopneumatica	Commandes électriques Di série: ● mouvement bras on-off ● départ/inversion rotor avec timer anti-inversion ● flottant ● display avec count heure et température huile Optional: ● suspension oléopneumatique	Mandos electricos Di serie: ● movimiento brazos on-off ● encendido/inversion rotor con timer anti inversion flotante ● display con control horas y temperatura aceite Optional: ● suspencion oleoneumatica
	Electric controls Standard: ● arms movements on-off ● rotor start/reversal with anti reversal timer ● floating ● display with hours and oil temperature totalizer Optional: ● oleopneumatic suspension	Elektrische Steuerungen In serie: ● Armebewegung On-Off ● Rotor Zündung / Umkehrung mit Timer Entgegen Umkehrung ● Schwimmstellung ● Totalisator-Display mit Stunden und Öltemperatur Auf Wunsch: ● Hydropneumatische Aufhängung	

	Comandi servo proporzionali Di serie: ● movimento bracci TUTTI PROPORZIONALI ● accensione/inversione rotore con timer antinversione ● flottante ● display con totalizzatore ore e temperatura olio Optional: ● sospensione oleopneumatica	Commandes basse pression Di série: ● mouvements bras TOUS PROPORTIONNELS ● départ/inversion rotor avec timer anti-inversion ● flottant ● display avec count heure et temperature huile Optional: ● suspension oléopneumatique	Mandos servo-proporcionales Di serie: ● movimiento brazos TODOS PROPORCIONALES ● encendido/inversion rotor con timer anti-inversion ● flotante ● display con control horas y temperatura aceite Optional: ● suspencion oleoneumatica
	Servo proportional controls Standard: ● ALL PROPORTIONAL arms movements ● rotor start/reversal with anti-reversal timer ● floating ● display with hours and oil temperature totalizer Optional: ● oleopneumatic suspension	Servo-Steuerungen In serie: ● Alle Proportional- Armebewegung ● Rotor Zündung / Umkehrung mit Timer ● Entgegen Umkehrung Schwimmstellung ● Totalisator-Display mit Stunden und Öltemperatur Auf Wunsch: ● Hydropneumatische Aufhängung	

	Comandi elettroproporzionali Di serie: ● movimento bracci TUTTI PROPORZIONALI ● accensione/inversione rotore con timer antinversione ● flottante Optional: ● sospensione oleopneumatica	Commandes electro-proportionnelles Di série: ● mouvements bras TOUS PROPORTIONNELS ● départ/inversion rotor avec timer anti inversion ● flottant Optional: ● suspension oléopneumatique	Mandos electro-proporcionales De serie: ● movimiento brazos TODOS PROPORCIONALES ● encendido/inversion rotor con timer anti-inversion ● flotante Optional: ● suspencion oleoneumatica
	Electro-proportional controls Standard: ● ALL PROPORTIONAL arms movements ● rotor start/reversal with anti-reversal timer ● floating Optional: ● oleopneumatic suspension	Elektro-Proportionale Steuerungen In serie: ● Alle Proportional- Armebewegung ● Rotor Zündung / Umkehrung mit Timer Entgegen Umkehrung ● Schwimmstellung Auf Wunsch: ● Hydropneumatische Aufhängung	

Movimenti comandi elettrici

ELECTRIC CONTROLS MOVIMENTS
ELEKTRISCHEN STEUERUNGEN BEWEGUNGEN
MOUVEMENTS DES COMMANDES ELECTRIQUES
MOVIMIENTOS DE LOS MANDOS ELECTRICOS

	Comandi elettroproporzionali Di serie: ● con 5 movimenti compensati regolabili dall'operatore e display grafico; telescopico e/o avanzamento ON-OFF ● accensione/inversione rotore con timer antinversione ● flottante Optional: ● sospensione oleopneumatica	Electro-proportional controls Standard: ● with 5 compensated movements adjustable from operator and graphic display; Telescopic and/or arm's advancement ON-OFF ● rotor start/reversal with antireversal timer ● floating Optional: ● sospensione oleopneumatica	Commandes electroproportionnelles De série: ● avec 5 mouvements bras compensés réglables par l'opérateur et affichage graphique télescopique et/ou avancement bras ON-OFF ● départ/inversion rotor avec timer anti inversion ● flottant En options: ● suspension oleopneumatique
	Electro-Proportionale Steuerungen In Serie: ● mit 5 kompensierten Bewegungen einstellbar durch den Bediener und Grafik-anzeige; Teleskop und/oder Arm Fortschritte On-Off ● Rotor Zündung / Umkehrung mit Timer Entgegen Umkehrung ● Schwimmstellung Auf Wunsch: ● Hydroprn. Aufhängung	Mandos elettroproporzionali De serie : ● con 5 movimientos compensados reglables por el operador y visualizacion grafica; telescopico y/o avanzamiento brazo ON-OFF ● encendido/inversione rotor con timer anti-inversion ● flotante Optional: ● suspencion oleoneumatica	

Optional



KIT KOMPRESSOR

Più potenza alla potenza
More power to the power
Encore plus de puissance
Mehr kraft zum kraft
Más potencia a la potencia

Per / For / Pour / Für / Para:
LEADER GP - LEADER GP VISUAL
LEADER GP VENTRAL - POWER
ACROBAT 509, 609
ACROBAT VENTRAL
ACROBAT VISUAL

80HP PISTON PUMP "PTO 1000 RPM STANDARD - PTO 750 RPM OPTIONAL"



● Pompa e motore a pistoni assiali
● Pump and engine with axial pistons
● Pompe et moteur à pistons axiaux
● Pumpe und Motor mit Axialkolben
● Bomba y motor con pistones axiales



● Cinghia dentata in Kevlar
● Kevlar too thed belt
● Courroie dentée en Kevlar
● Kevlar keilriemen
● Correa dentada en Kevlar



● Scambiatore di calore automatico
● Oil cooler with automatic fan
● Echangeur de chaleur automatique
● Wärmeaustauscher mit automatischem Ventilator
● Intercambiador de calor automático

Applicazioni speciali

SPECIAL APPLICATIONS
APPLICATIONS SPECIALES
SONDERANWENDUNGEN
APLICACIONES ESPECIALES

ATHLETIC 550 V - 650 V - 655 VT



AGILE 485 Safety



POWER 950 VT



RIVER 550 V - 650 V - 770 VT



FACILE MANUTENZIONE
SIMPLE MAINTENANCE
ENTRETIEN SIMPLE
EINFACHE WARTUNG
MANTENIMIENTO SIMPLE



ATHLETIC 550 V - 650 V - 655 VT - 800 VT

POWER 950 VT - 10800 VT



LA FORZA DELLE IDEE, IL POTERE DELLA TECNOLOGIA

THE STRENGTH OF IDEAS, THE POWER OF TECHNOLOGY
DIE STÄRKE DER IDEEN, DIE MACHT DER TECHNOLOGIE
LA FORCE DES IDEES, LE POUVOIR DE LA TECHNOLOGIE
LA FUERZA DE LAS IDEAS, LA POTENCIA DE LA TECNOLOGIA

Cod. 00029198



Con il contributo della
Regione Emilia-Romagna



Sede legale: Via S. Andrea, 2a - 40050 Masciarino di Castello d'Argile (BO) Italy - Tel. +39 051 6867072 - Fax +39 051 6867104 -
www.orsigroup.it info@orsigroup.it

Sede Operativa: loc. Cassetto n°113 fraz. Carviano - 40030 Grizzana Morandi (BO) - Italy - Tel. +39 051910831 - Fax +39 051911456
info@assaloniprofessional.it www.assaloniprofessional.it

CARATTERISTICHE TECNICHE E DATI SUSCETTIBILI DI VARIAZIONE SENZA PREAVVISO. CONTATTARE LAZIENDA. INFO@ORSIGROUP.IT +39051.6867072 PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE. / TECHNICAL DATA LIABLE TO CHANGE WITHOUT NOTICE. CONTACT THE COMPANY FOR MORE INFO: INFO@ORSIGROUP.IT +39 051 6867072 CARACTERISTIQUES ET DONNEES TECHNIQUES QUI PEUVENT CHANGER SANS PREAVIS. CONTACTER L'ENTREPRISE POUR PLUS D'INFOS : INFO@ORSIGROUP.IT +39 051 6867072 / TECHNISCHE DATEN KÖNNEN OHNE ANKÜNDIGUNG ÄNDERN. NEHMEN SIE KONTAKT MIT DER FIRMA FÜR MEHRERE INFO: INFO@ORSIGROUP.IT +39 051 6867072 / DATOS TÉCNICOS SUSCEPTIBLES A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. CONCTAR LA EMPRESA PARA MAS NFO: INFO@ORSIGROUP.IT +39 051 6867072